

# IZVJEŠĆE O RADU

## ZA PEDAGOŠKU GODINU 2022/2023



Scuola materna italiana  
Talijski dječji vrtić  
**GIROTONDO**  
**VRTULJAK**  
Via della scuola 12, Školska ul. 12



Tel. +385 (0)52 721 770  
721-771;721-772  
e-mail: vrtuljak@pu.t-com.hr

Umag, 30. kolovoza 2023.

Talijanski dječji vrtić „Vrtuljak“

Scuola Materna Italiana „Girotondo“

Školska ulica 12, 52470 Umag

Ravnateljica: Tel. 052/721 770, Mob. 099 449 8267, [direttrice@girotondo-umag.hr](mailto:direttrice@girotondo-umag.hr)

Tajnica: Tel.: 052/721 772, Mob.: 099 249 9505, [segretario@girotondo-umag.hr](mailto:segretario@girotondo-umag.hr)

Pedagog: Tel.: 052/721 772, Mob.: 099 401 4904, [girotondo.pedagoga@gmail.com](mailto:girotondo.pedagoga@gmail.com)

## **IZVJEŠĆE O RADU USTANOVE ZA PEDAGOŠKU GODINU 2022/2023**

Klasa: 601-04/23-01/04

Urbroj: 2105-5-13-1

Umag, 30. kolovoz 2023.

Predsjednica Upravnog vijeća  
Antonella Degrassi

## Sadržaj

|     |                                                                                                                          |    |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1   | UVODNO O USTANOVU.....                                                                                                   | 1  |
| 2   | ORGANIZACIJA RADA.....                                                                                                   | 2  |
| 2.1 | Tabelarni prikaz rasporeda rada odgojitelja po skupinama u pripadajućim objektima, te broj i dob djece u skupinama:..... | 2  |
| 2.2 | Ostali djelatnici Talijanskog dječjeg vrtića „Vrtuljak- Girotondo“.....                                                  | 6  |
| 3   | MATERIJALNI UVJETI.....                                                                                                  | 7  |
| 3.1 | PROSTORNI RESURSI.....                                                                                                   | 7  |
| 3.2 | ULAGANJE U TEKUĆE I INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE.....                                                                        | 8  |
| 4   | ODGOJNO-OBRAZOVNI RAD .....                                                                                              | 10 |
| 5   | NJEGA I SKRB ZA TJELESNI RAST I ZDRAVLJE DJECE .....                                                                     | 26 |
| 5.1 | POBOL DJECE .....                                                                                                        | 26 |
| 5.2 | KONTROLA LIJEČNIKA DENTALNE MEDICINE .....                                                                               | 27 |
| 5.3 | KONTROLA VIDA .....                                                                                                      | 27 |
| 5.4 | ANTROPOMETRIJSKA MJERENJA .....                                                                                          | 28 |
| 5.5 | PREHRANA.....                                                                                                            | 28 |
| 5.6 | POSEBNE POTREBE U PREHRANI.....                                                                                          | 29 |
| 6   | STRUČNO USAVRŠAVANJE ODGOJNIH DJELATNIKA.....                                                                            | 30 |
| 7   | SURADNJA S RODITELJIMA .....                                                                                             | 37 |
| 8   | SURADNJA S VANJSKIM USTANOVAMA.....                                                                                      | 39 |
| 9   | IZVJEŠĆE O RADU RAVNATELJA .....                                                                                         | 41 |
| 10  | IZVJEŠĆE O RADU STRUČNOG SURADNIKA PEDAGOGA.....                                                                         | 45 |
| 11  | IZVJEŠĆE SPORTSKOG PROGRAMA 2022-2023 GODINE .....                                                                       | 49 |
| 12  | IZVJEŠĆE O RADU STRUČNOG SURADNIKA – LOGOPEDA za pedagošku godinu 2022./2023.....                                        | 53 |
| 13  | IZVJEŠĆE O RADU STRUČNE SURADNICE EDUKACIJSKE REHABILITATORICE .....                                                     | 58 |
| 14  | ZAKLJUČAK .....                                                                                                          | 61 |

# 1 UVODNO O USTANOVI

Talijanski dječji vrtić „Vrtuljak“ Umag– Scuola Materna Italiana “Girotondo“ Umago osnovan je kao samostalna ustanova 2003. godine i provodi svoju pedagošku djelatnost na području Grada Umaga u osam različitih odjeljenja, sa ukupno 278 djece i 51 djelatnika.

- Centralni vrtić Školska ul. 12, Umag
- P.O. „Peter Pan“ ul. Žrtava fašizma 7, Umag
- P.O. „Bambi“ Savudrijska ul. 2, Umag
- P.O. „Gioia“ Labinska ul. 3, Umag
- P.O. „La Barchetta“ Trg Marije i Line 2, Bašanija
- P.O. „Do Re Mi“ Babići 5a, Babići
- P.O. „Ape“ Umaška 14., Petrovija
- P.O. „Murine“ Druga ulica 4, Murine

U pedagoškoj godini 2022./2023. u TDV „Vrtuljak“ Umag 278 djece u dobi od 2. do 7. godine bilo je uključeno u predškolski program u trajanju od 10, odnosno 6 sati dnevno, u 18 odgojnih skupina.

Upisi za pedagošku godinu 2023./2024. provedeni su od 19. do 30. lipnja sukladno odredbama Statuta Talijanskog dječjeg vrtića „Vrtuljak“ Umag. U program predškolskog odgoja i obrazovanja pri Talijanskom dječjem vrtiću „Vrtuljak- Girotondo“ biti će upisano 52 djece, odnosno sva djeca koja do 31. kolovoza 2023. godine ispunjavaju uvjete za upis sukladno Pravilniku o upisu.

U srpnju i kolovozu 53 djece ispisalo se iz vrtića i upisalo se u prvi razred osnovne škole.

## 2 ORGANIZACIJA RADA

Talijanski dječji vrtić “Vrtuljak” Umag u 2022./2023. godini zapošljavao je: 28 odgajatelja na neodređeno puno radno vrijeme, 6 odgajatelja na određeno puno radno vrijeme, 9 servir-spremačica na puno radno vrijeme, 1 servir spremačica na određeno puno radno vrijeme, dva kućna majstora, jednog pedagoga, jednog zdravstvenog voditelja, jednog logopeda, jednog tajnika i jednog ravnatelja.

Stručni tim čine i edukacijski rehabilitator i kineziolog koji imaju sklopljen ugovor o radu na neodređeno nepuno radno vrijeme od 12 sati tjedno.

### 2.1 Tabelarni prikaz rasporeda rada odgojitelja po skupinama u pripadajućim objektima, te broj i dob djece u skupinama:

#### Centralni vrtić „Vrtuljak“

Školska ulica 12

Tel.: 052/721 771

Mail: [centrale.girotondo@umago.hr](mailto:centrale.girotondo@umago.hr)

| Br. | Ime i prezime<br>odgojitelja-<br>programa voditelja | Stručna<br>sprema<br>odgojitelja | Naziv odgojne<br>skupine | Dob djece<br>u skupini | Broj<br>djece u<br>skupini |
|-----|-----------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------|
| 1.  | Fatma Labinjan Jacin<br>Morena Kalanj               | VI stupanj<br>VI stupanj         | Bollicine                | Starija<br>vrtićka     | 22                         |
| 2.  | Ingrid Denić Bojanac<br>Roberta Denić Marfan        | VI stupanj<br>VI stupanj         | Dolcetti                 | Starija<br>vrtićka     | 22                         |
| 3.  | Izidora Zubin<br>Monica Marušić                     | VI stupanj<br>VI stupanj         | Paperino                 | Srednja<br>vrtićka     | 20                         |
| 4.  | Sonja Marušić<br>Pierina Morgan                     | VI stupanj<br>VI stupanj         | Tesorini                 | Starija<br>vrtićka     | 22                         |
| 5.  | Mihaela Sodomaco<br>Melany Jugovac                  | VI stupanj<br>IV stupanj         | Palloncini               | Jaslička<br>skupina    | 12                         |

**Područni odjel „Peter Pan“**

Ulica Žrtava fašizma 7

52470 Umag

Tel.: 052/742 482

Mail: [piterpan@gmail.com](mailto:piterpan@gmail.com)

| Br. | Ime i prezime<br>odgojitelja-<br>voditelja<br>programa | Stručna<br>sprema<br>odgojitelja | Naziv odgojne<br>skupine | Dob djece<br>u skupini | Broj<br>djece u<br>skupini |
|-----|--------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------|
| 1.  | Jelena Mrak<br>Sara Bosanac                            | VI stupanj<br>VI stupanj         | Gufetti                  | Jaslička               | 14                         |
| 2.  | Barbara Biloslav<br>Giuliana Zugnaz                    | VI stupanj<br>VI stupanj         | Coccinelle               | Jaslička               | 12                         |

**Područni odjel „Bambi“**

Savudrijska cesta 2

52470 Umag

Tel.: 052/638 385

Mail: [asilogirotondo.bambi@gmail.com](mailto:asilogirotondo.bambi@gmail.com)

| Br. | Ime i prezime<br>odgojitelja-<br>voditelja<br>programa | Stručna<br>sprema<br>odgojitelja | Naziv odgojne<br>skupine | Dob djece<br>u skupini | Broj<br>djece u<br>skupini |
|-----|--------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------|
| 1.  | Vivian Martinčić<br>Denise Rota                        | VI stupanj<br>VI stupanj         | Folletti                 | Mlađa<br>vrtićka       | 18                         |
| 2.  | Ester Vuch<br>Ketijana Marfan                          | VI stupanj<br>VI stupanj         | Leoncini                 | Mlađa<br>vrtićka       | 18                         |
| 3.  | Geni Stančić Tolj<br>Francesca Degrassi                | VI stupanj<br>VI stupanj         | Pesciolini               | Jaslička               | 14                         |

**Područni odjel „Gioia“**

Labinska ulica 3

52470 Umag

Tel.: 052/ 634 909

Mail: [leoncini.asilogirotondo@gmail.com](mailto:leoncini.asilogirotondo@gmail.com)

| Br. | Ime i prezime<br>odgojitelja-<br>programa voditelja | Stručna sprema<br>odgojitelja | Naziv odgojne<br>skupine | Dob djece<br>u skupini | Broj<br>djece u<br>skupini |
|-----|-----------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------|
| 1.  | Ivana Lakošelj<br>Stefanie Lisjak                   | VI stupanj<br>VI stupanj      | Scimmiette               | Jaslička               | 12                         |

**Područni odjel „La barchetta“**

Trg Marije i Line 2

52475 Bašanija, Umag

Tel.: 052/759 528

Mail: [barchette@gmail.com](mailto:barchette@gmail.com)

| Br. | Ime i prezime<br>odgojitelja-<br>programa voditelja | Stručna sprema<br>odgojitelja | Naziv odgojne<br>skupine | Dob djece<br>u skupini | Broj<br>djece u<br>skupini |
|-----|-----------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------|
| 1.  | Paola Dragan<br>Gabriela Blažević                   | VI stupanj<br>IV stupanj      | Barchette                | Mješovita<br>vrtićka   | 9                          |

**Područni odjel „Do re mi“**

Babići 5a

Lovrečica, Umag

Tel.: 052/756 037

Mail: [asilogirotondo.doremi@gmail.com](mailto:asilogirotondo.doremi@gmail.com)

| Br. | Ime i prezime<br>odgojitelja-<br>programa voditelja | Stručna sprema<br>odgojitelja | Naziv odgojne<br>skupine | Dob djece<br>u skupini | Broj<br>djece u<br>skupini |
|-----|-----------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------|
| 1.  | Federica Radin<br>Michela Zakinja                   | VI stupanj<br>VI stupanj      | Do re mi                 | Mješovita<br>vrtićka   | 21                         |
| 2.  | Desanka Pavletić<br>Kimberli Križanović             | VI stupanj<br>VI stupanj      | Strucoli                 | Mješovita<br>jaslička  | 12                         |

**Područni odjel „Murine“**

Druga ulica 4, Murine

52470 Umag

Tel.: 052/894 5839

Mail: [asilo.morno@gmail.com](mailto:asilo.morno@gmail.com)

| Br. | Ime i prezime<br>odgojitelja-<br>voditelja<br>programa | Stručna sprema<br>odgojitelja | Naziv odgojne<br>skupine | Dob djece<br>u skupini | Broj<br>djece u<br>skupini |
|-----|--------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------|
| 1.  | Sabina Salamon Bernich<br>Lara Manzin                  | VI stupanj<br>IV stupanj      | Cioccofrittole           | Mješovita<br>vrtićka   | 22                         |
| 2.  | Laura Brosolo<br>Azzura Barbo                          | VI stupanj<br>VI stupanj      | Aquiloni                 | Jaslička               | 13                         |

**Područni odjel „Ape“**

Umaška cesta 14, Petrovija

52470 Umag

Tel.: 052/639 076

Mail: [petrovia@gmail.com](mailto:petrovia@gmail.com)

| Br. | Ime i prezime<br>odgojitelja-<br>voditelja<br>programa | Stručna<br>sprema<br>odgojitelja | Naziv odgojne<br>skupine | Dob djece<br>u skupini | Broj<br>djece u<br>skupini |
|-----|--------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------|
| 1.  | Roberta Lakošeljac<br>Rozana Hubak                     | VI stupanj<br>VI stupanj         | Fiorellini               | Mješovita<br>vrtićka   | 22                         |
| 2.  | Melita Zakinja Vižintin<br>Sandra Manc                 | VI stupanj<br>VI stupanj         | Perline                  | Mješovita<br>jaslička  | 11                         |

Skupine Fiorellini i Perline su mješovite dvojezične skupine, odnosno jedna odgajateljica po skupini je u stalnom radnom odnosu pri TDV „Vrtuljak“ i jedna odgajateljica je u stalnom radnom odnosu u DVJ „Duga“.



## 2.2 Ostali djelatnici Talijanskog dječjeg vrtića „Vrtuljak- Girotondo“

| Br. | Ime i prezime       | Radno mjesto                                        | Stručna sprema | Odjel              |
|-----|---------------------|-----------------------------------------------------|----------------|--------------------|
| 1.  | Ondina Šimicic      | Ravnateljica                                        | VI stupanj     | Centralni Vrtuljak |
| 2.  | Manuela Bose        | Pedagog, prof.                                      | VII stupanj    | Centralni Vrtuljak |
| 3.  | Sanja Radovčić      | Tajnica                                             | VII stupanj    | Centralni Vrtuljak |
| 4.  | Petra Prodan        | Logoped                                             | VII stupanj    | Centralni Vrtuljak |
| 5.  | Sanja Makić         | Zdravstveni voditelj                                | IV stupanj     | Centralni Vrtuljak |
| 6.  | Suzana Đurić        | Edukacijski rehabilitator                           | VII stupanj    | Centralni Vrtuljak |
| 8.  | Saša Rupena         | Kineziolog, prof.                                   | VII stupanj    | Centralni Vrtuljak |
| 9.  | Eleonora Šepić      | Servir-spremačica                                   | III stupanj    | Centralni Vrtuljak |
| 10. | Lorena Manin Paljuh | Servir-spremačica                                   | III stupanj    | PO Do Re Mi        |
| 11. | Danijela Marfan     | Servir-spremačica                                   | IV stupanj     | Centralni Vrtuljak |
| 12. | Romana Marfan       | Servir-spremačica                                   | III stupanj    | Centralni Vrtuljak |
| 13. | Silvana Kozlović    | Servir-spremačica                                   | III stupanj    | PO Petar Pan       |
| 14. | Đurđica Makovac     | Servir-spremačica                                   | IV stupanj     | PO Murine          |
| 15. | Suzana Županić      | Servir-spremačica                                   | III stupanj    | PO L'Ape           |
| 16. | Gigliola Zacchigna  | Servir-spremačica                                   | IV stupanj     | Centralni Vrtuljak |
| 17. | Antonela Hrvatin    | Servir-spremačica                                   | III stupanj    | Centralni Vrtuljak |
| 18. | Orijeta Klaj        | Servir-spremačica                                   | III stupanj    | Centralni Vrtuljak |
| 19. | Borislav Četojević  | Kućni majstor-<br>rukovatelj centralnog<br>grijanja | IV stupanj     | Centralni Vrtuljak |
| 20. | Luca Štokovac       | Kućni majstor-vozač                                 | IV stupanj     | Centralni Vrtuljak |

## 3 MATERIJALNI UVJETI

### 3.1 PROSTORNI RESURSI

U **Centralnom vrtiću** u Školskoj ulici 12 smješteno je 5 odgojnih skupina, od toga 4 starije vrtićke dobi i jedna skupina jasličke dobi. Sobe dnevnog boravka zadovoljavaju Pedagoške standarde po veličini i opremljenosti. Također se tu nalazi i sportska dvorana sa svim potrebnim rekvizitima za odvijanje sportskog programa. Uvjeti rada pridonose organizaciji rada, unapređenju suradnje među odgajateljima i pridonose boljoj interakciji među djecom.

Područni odjel „**Petar Pan**“ pohađaju djeca jasličke dobi, smješteni su u dvije sobe dnevnog boravka u prizemlju stambene zgrade, vrtić također ima čajnu kuhinju, sanitarne čvorove za djecu i odgajatelje, garderobu za osoblje, te na korištenje imaju dvorište koje je sa svih strana ograđeno i uređeno za djecu do tri godine starosti.

U područnom odjelu „**Gioia**“ smještena je jedna jaslička skupina. Prostor je novogradnja i uređen je po najvišim europskim standardima kako interijera, tako i eksterijera.

Područni odjel „**La barchetta**“ u naselju Bašanija smješten je u prostorima tamošnje osnovne škole, mješovita vrtićka skupina smještena je u prostranoj sobi dnevnog boravka na katu, a vanjski prostor je ograđen i opremljen igralima za djecu predškolske dobi sa parkom prepunim drveća.

U područnom odjelu „**Bambi**“ smještene su tri odgojne skupine, dvije mlađe vrtićke skupine i jedna jaslička skupina. Vrtićke su skupine na katu dok je jaslička skupina prizemno. Vanjski prostor je ograđen sa svih strana i opremljen igralima za djecu predškolske dobi.

Područni odjel „**Do Re Mi**“ u Babićima pohađaju djeca dviju skupina, mješovita vrtićka skupina i mješovita jaslička skupina. U vrtiću se nalazi i čajna kuhinja, sanitarni čvorovi za skupine i djelatnike, prostor za odgajatelje, garderobe, a vanjski prostor je ograđen i opremljen igralima.

U područnom odjelu „**L'Ape**“ u Petroviji smještene su dvije odgojne skupine, jedna mješovita vrtićka i jedna mješovita jaslička skupina. Zgrada je sagrađena 2017. godine i novo je opremljena. Vanjski je prostor ograđen i odijeljen od prilaza zgradi.

Područni odjel „**Murine**“ je novootvoreni vrtić, kapaciteta za 4 skupine. Zgrada je sagrađena i opremljena sukladno najvišim europskim standardima, isto tako i vanjski prostor. Dvije skupine, jedna jaslička i jedna vrtićka smještene su u prizemlju.

## **3.2 ULAGANJE U TEKUĆE I INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE**

### **TEKUĆE I INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE GRAĐEVINSKIH OBJEKATA, POSTROJENJA I OPREME I ODRŽAVANJE TRANSPORTNIH SREDSTAVA**

- osiguranje i održavanje kombi vozila Opel Vivaro i Nemo
- redovni servisi kuhinjskih aparata
- redovni servisi plinskih instalacija
- redovno održavanje računalne opreme
- redovni godišnji servisi klima uređaja
- redovni godišnji servisi vatrogasnih aparata
- redoviti godišnji servis plinskog bojlera
- redovno održavanje sustava vatrodjave za područni odjel u Petroviji
- redovno održavanje sustava videonadzora za Centralni vrtić
- osiguranje tehničke zaštite objekta u Petroviji
- redovno održavanje dimnjaka u Centralnom vrtiću, Petroviji i Babićima
- demontaža parketa i montaža vinila u uredu zdravstvenog voditelja
- ličenje zidova ureda zdravstvenog voditelja
- zamjena stakla na podrumskom prozoru u centralnom vrtiću
- pripremni radovi za prenamjenu dijela vanjskog igrališta za potrebe jasličke skupine
- nabava igrala za vanjsko igralište za potrebe jasličke skupine
- nabava pregradnih panela za vanjsko igralište centralnog vrtića

## **OSTALI MATERIJALNI RASHODI**

- nabava sve potrebne didaktike i didaktičkog potrošnog materijala
- nabava stručne literature za biblioteku vrtića
- nabava slikovnica za sve skupine
- organizacija tečaja Higijenskog minimuma za sve djelatnike
- nabava radne obuke za odgajatelje i spremačice
- nabava radne obuke za kućne majstore
- nabava logopedskih pomagala za potrebe logopeda
- nabava tipkovnice za računalo tajnice
- nabava projektora
- nabava printera za 2 vrtićke skupine u centralnom vrtiću i 2 vrtićke skupine u P.O. Bambi
- nabava USB stikova i vanjskih memorija za potrebe skupina
- nabava bazena za igre s vodom za potrebe jasličke skupine u centralnom vrtiću

## 4 ODGOJNO-OBRAZOVNI RAD

Odgojno-obrazovni rad se ostvarivao prema Godišnjem planu i programu rada za pedagošku godinu 2022.-2023. i Kurikulumu vrtića.

Izvješće je izrađeno na osnovi cjelogodišnjeg sudjelovanja i praćenja rada i pismenih izvješća odgojitelja, stručnih suradnika i ravnatelja. U svim odgojnim skupinama odgojno-obrazovni rad temeljio se na Zakonu o predškolskom odgoju i obrazovanju, te na smjernicama iz Programskog usmjerenja odgoja i obrazovanja koje su usklađene s Nacionalnim kurikulumom za predškolski odgoj i obrazovanje, te prema Kurikulumu vrtića (rujan 2022) iz kojeg su proizašle bitne zadaće Godišnjeg plana i programa rada za 2022./2023.

U svim odgojnim skupinama, tijekom ove pedagoške godine, u skladu sa dobi i razvojnim karakteristikama djece realizirani su ciljevi, zadaci i sadržaji vezani uz zadovoljavanje njihovih osnovnih tjelesnih potreba, potreba za sigurnošću, nježnošću i ljubavlju, potreba za različitom stimulacijom i uzajamnom komunikacijom.

U svim odgojnim skupinama nastojali smo osigurati bogatu i raznovrsnu ponudu materijala, poticaja i situacija za učenje te osmišljavati aktivnosti kroz koje će djeca razvijati različite kompetencije i sposobnosti. Sadržaji su bili prilagođeni njihovim konkretnim mogućnostima, potrebama i interesima. Djeca su poticana na sudjelovanje i slobodu izražavanja mišljenja, preuzimanja odgovornosti za vlastite izbore te razvoj kreativnog i kritičkog razmišljanja.

Sa tim ciljem implementirali smo smjernice Nacionalnog kurikuluma za rani i predškolski odgoj i obrazovanje. Nastavilo se s korištenjem ISSA Pedagoških standarda kao smjernice za implementaciju promjena i podizanje kvalitete prakse, obzirom da ISSA Pedagoški standardi postavljaju indikatore kvalitete za sedam područja rada koji su i pokazatelji same kvalitete prakse.

Cilj nam je uvijek, kroz unapređivanje i osuvremenjivanje odgojno obrazovnog rada, maksimalno uvažavati djetetove potrebe, interese i mogućnosti.

Kvalitetna izmjena igre i dnevnog odmora tijekom godine provodila se poštujući pravo i potrebe svakog pojedinog djeteta. Prilagođavao se i kontinuirano održavao ritam vrtića: raspored dnevnih obroka, vrijeme za igru, vrijeme za odmor/spavanje, ovisno o dobi i dnevnim potrebama djeteta. U skladu s vremenskim prilikama, tendencija je bila da djeca što više i što češće borave na svježem zraku gdje im se na dvorištu organiziraju igre uz pokret, tjelovježba, štafetne i ostale suradničke igre, igre s rekvizitima, igre s vodom i pijeskom, istraživačke aktivnosti te šetnje bližom okolicom vrtića itd. Također se u odgojno obrazovni rad nastoji

utkati ljubav prema prirodi i stjecanje navike provođenja vremena u prirodi na koristan i zabavan način.



*Dnevni boravak u prirodi*

Takvim djelovanjem i organizacijom dobili smo zadovoljno dijete, a time i roditelja i odgojitelja, što nam svakako potvrđuje potrebu za daljnjim osluškivanjem djetetovih potreba, i za uvažavanjem istih, što poštuje djetetovo pravo na izbor.

Svaki dječji vrtić samostalno razvija svoj kurikulum, to građenje ovisi o uređenju, organizaciji pa i materijalnoj opremljenosti vrtića, ali ipak najviše o stručnom kadru koji u njemu živi i djeluje. U kojoj će se mjeri razviti djetetovi potencijali i sposobnosti ovisi o njima i o kvaliteti okruženja u kojem dijete živi, odgaja se i uči.

Oblikovanje okruženja i kontinuirana briga o njegovom daljem građenju je briga odgojitelja i svih stručnih suradnika, na čelu s ravnateljicom. Drugim riječima želimo istaknuti važnost i odgovornost svih u ustanovi za kvalitetu rada s djecom rane i predškolske dobi.

Izbor centara i materijala koje nudimo djeci zapravo predstavlja građenje jednog važnog dijela kurikuluma ustanove, u kojem se očituje odgojiteljeva sposobnost, kreativnost, posebice u oblikovanju materijala. Materijali su pomagala u razvoju djetetova mozga, posrednici su u integraciji različitih osjeta u mozgu, u koordinaciji ruku, tijela i osjetila, pomagala su u razvoju recipročnih odnosa s drugom djecom i odraslima. Prednost ipak dajemo prirodnim strukturiranim i nestrukturiranim materijalima iz svakodnevnog života, koji u rukama djece postaju najdragocjenije igračke (kartonske i plastične kutije, tkanina, papir, karton, spužva, tijesto, tjestenina, stiropor... popis je beskonačan). Uloga odgojitelja je da sve pedagoško neoblikovane materijale pomno bira i nadopunjuje kroz čitavu godinu.





*Djeca su uvijek najzanimljiviji prirodni elementi*

Ponudom raznovrsnog materijala potičemo istraživanje djece od najranije dobi. Nastojimo da se dijete i odgojitelj uvijek nalaze u ulozi istraživača unutar bogato opremljenog okruženja koje raznolikošću i zanimljivošću ponuđenih materijala poziva na aktivnost čiji je rezultat stjecanje znanja, njihovo stalno preispitivanje, mijenjanje i nadogradnja.



*Kada se nude atraktivni i zanimljivi podražaji, djeca se igraju dugo i koncentrirano*

Strukturirani i nestrukturirani materijali za igru i istraživanje prilagođeni su individualnim potrebama djece različite kronološke dobi. Zato nastojimo da vrtić bude djeci zanimljiv, izazovan, bogat materijalima, estetski uređen i opremljen. Želimo da bude zanimljiv, a zanimljiv će biti ako je uvijek malo ispred dječjeg aktualnog razvoja, da se djeca vesele dolasku, druženju s drugom djecom, starijom i mlađom i sa svojim odgojiteljima.

Osobita je pažnja usmjeravana na:

- adaptaciju djeteta na vrtić (prihvat i adaptacija djece predškolske i jasličke dobi u periodu prilagodbe, početkom rujna, a i tijekom godine ako se radi o novoupisanoj djeci)

s krajnjim ciljem stvaranja takve sredine u kojoj će se djeca osjećati prihvaćeno i sigurno, a koja će s roditeljima stvarati odnos povjerenja. Iskustvo je pokazalo da prilagodbu olakšava postupni dolazak, kraći boravak djeteta i boravak, uz odgajatelja, jednog od roditelja novog upisanog djeteta u skupini.

- Tijekom prva dva mjeseca pedagoške godine prioritet smo dali aktivnostima uključivanja djece u program rada vrtića, a posebna pozornost bila je usmjerena djeci jasličke dobi, s obzirom da je većini djece to bilo prvo odvajanje od obiteljskog okruženja i poznatih lica, te ujedno i prvi susret s predškolskom ustanovom.
- Osnaživanje vlastite samostalnosti, samopouzdanja, samopoštovanja i osobnog identiteta;
- Razvoj individualne osobnosti svakog djeteta;
- Stvaranje uvjeta u kojima će svako dijete moći izraziti sebe i svoje jake osobine, kao i razviti one sposobnosti i vještine u kojima je manje uspješno;
- Oblikovanje prostora koji je ugodan za boravak i primjeren potrebama svakog pojedinog djeteta, jer je prostor dječjega vrtića uistinu ogledalo odgojnih vrijednosti koje se u njemu stvaraju.

U suvremenom vrtiću usmjerenom na razvijanje djetetove samostalnosti, snalažljivosti, samopouzdanja, odgovornosti i tolerancije, prostor bi trebao biti organiziran tako da potiče kretanje, neovisnost i interakciju među djecom, te njihovo okupljanje u manjim skupinama oko zanimljivoga materijala.

Cjelokupni ambijent je osmišljen tako da potiče aktivnosti za razvoj različitih vrsta inteligencije, no i tako da omogućava djetetovo povlačenje u tzv. „mirni centar“ kada god dijete osjeti potrebu za mirom i osamljivanjem.

- Učenje kroz igru: od najranije dobi čovjek ima potrebu razumjeti sebe u svijetu koji ga okružuje, te svoju okolinu istražuje i kroz kreativnu interakciju koju prilagođava sebi. Pritom ono što nas zabavlja i intrigira, ujedno nas i potiče iznutra na nastavak i razvijanje početne aktivnosti (intrinzična motivacija). Na ovoj se važnoj premisi temelji jedna od elementarnih zadaća institucionalnog odgoja i obrazovanja: potaknuti učenje kreiranjem poticajne okoline u kojoj će dijete biti u aktivnom odnosu sa sadržajima učenja. Odgojno-obrazovni rad je pritom kreativan i fleksibilan proces osjetljiv na situacijske poticaje i iskazane interese djece kako pojedinačno tako i kao odgojne skupine. On zahtijeva potpunu suradnju svih sudionika tog procesa, posebice odgojitelja i stručnog tima: kroz česte uvide, dokumentirana promatranja, sustračnjačke razgovore



i sučeljavanja mišljenja, refleksije i razmjenu zamisli treba zajednički osmišljavati najbolje načine poticanja osobnog razvoja svakoga djeteta u skupini, nastojeći pritom aktualnim znanstvenim spoznajama osuvremeniti i proširiti sadržaje postojećeg programa, te posljedično i oblike odgojno-obrazovnog rada.

Takve smjernice daje i Programsko usmjerenje odgoja i obrazovanja predškolske djece, osnovni dokument koji predstavlja stručnu podlogu za provođenje različitih programa institucionalnog odgoja i obrazovanja djece predškolske dobi. Ono kroz svoja osnovna načela omogućava fleksibilnost u provođenju različitih vrsta i oblika odgojno-obrazovnog rada, te slobodu u primjeni pedagoških ideja. U praksi to znači kako kontinuirano primjenjujemo nove smjernice u radu, operacionalizirajući stručna znanja koja su nam dostupna putem različitih oblika stručnog usavršavanja.

Unapređivanje materijalnog konteksta nikad nije gotov posao, već ga treba neprestano mijenjati i usavršavati, stoga se tijekom cijele pedagoške godine materijalni kontekst unapređivao i usavršavao u sobama dnevnih boravaka. Odgojitelji su, prema interesima djece, osmišljavali i formirali nove centre te ih redovito opremali novim i zanimljivim poticajima. Poticaje su sami izrađivali od pedagoški neoblikovanih materijala koje su sakupljali u suradnji sa roditeljima. Nastavili smo i s kontinuiranim podizanjem kvalitete suradnje s roditeljima koje nastojimo gledati kao ravnopravne partnere u odgojno-obrazovnom procesu. Redovito smo pratili potrebe roditelja na svim razinama te nastojali adekvatno odgovoriti na njih. Komunikacija i suradnja s roditeljima većinom je izvanredna, međutim postoje sporadični problemi koje nastojimo riješiti na zadovoljstvo svih sudionika. U promišljanju cjelokupnog odgojno-obrazovnog rada pomogla je i refleksivna praksa. Kao bitna zadaća u Godišnjem planu i programu postavljen je nastavak prakse kritičkih refleksija koju nastojimo voditi kao jednu konstantu u radu s obzirom na to da je to najučinkovitiji način usavršavanja i podizanja kvalitete odgojno-obrazovnog rada. Refleksivnu praksu smatraju važnim i korisnim alatom za unapređenje vlastita rada te razumijevanje potreba i interesa djece, stoga je važno promišljati o načinima organizacije refleksivnih praktikuma unutar i izvan ustanove. Zajednica učenja jedan su od najkvalitetnijih oblika stručnog usavršavanja – potiče na promišljanje, konkretnu akciju i refleksiju. Okupiti odgojiteljice zajedno u tim ne znači da će se one razviti u zajednicu učenja. Da bi se to doista dogodilo, potrebno je da odgojiteljice dijele zajednička uvjerenja, da komuniciraju otvoreno, da se cijene međusobno i da su spremne aktivno sudjelovati u radu zajednice. Rad zajednica učenja temelji se na dvije pretpostavke: prva je da se znanje razvija tijekom svakodnevnog iskustva koje se najbolje razumije kroz kritičku refleksiju s drugima koji imaju slična iskustva.

Druga je da će odgojiteljice koje su aktivno uključene u rad zajednice unaprijediti svoje profesionalno i osobno znanje.

Modeli vođenja pedagoške dokumentacije koje odgojitelji primjenjuju u radu su tromjesečno i mjesečno planiranje, a temeljem njih se planiralo tjedno. Tjedni plan je potom ishodište dnevnih planiranja poticaja i aktivnosti. Kratki osvrt na realizaciju planiranog bilježi se koncem svakog tjedna. Na kraju tromjesečnog ili mjesečnog razdoblja bilježe se napomene i zapažanja, te formulira osvrt na uvjete i ostvarenost planiranog i programiranog za to vremensko razdoblje (vrednovanje ostvarenog plana i programa).

U svim skupinama odgojiteljice tijekom svog pedagoškog rada sustavno promatraju djecu, pri čemu koriste različite metode dokumentiranja: deskriptivno-narativne bilješke, anegdote, video i audio zapise, bilježe se dječji komentari, izjave ili dijalozi. Dodatni instrument rada je i obrazac za procjenjivanje razvoja djeteta.

Kako se odgojiteljice nerijetko susreću s poteškoćama pri dokumentiranju/bilježenju zapažanja za ostvarivanje zadanih ciljeva za svako pojedino dijete, zajedničke sustručnjačke koordinacije i refleksije pokazale su se vrlo korisnom pomoći, te će se nastaviti i u sljedećoj pedagoškoj godini. Na taj se način mogu uspoređivati različiti stilovi i metode promatranja djece i bilježenja, dijeliti iskustva o strategijama praćenja i procjenjivanja, kao i subjektivnoj i objektivnoj uspješnosti ostvarivanja odgojno-obrazovnih planova za svako pojedino dijete.

Temeljem svih prikupljenih i objedinjenih informacija vodi se razvojna mapa svakog djeteta, te ona tako postaje zorni prikaz djetetovog razvojnog kontinuumu tijekom boravka u vrtiću. Mapa je dostupna roditeljima u svakom trenutku, koristi se na individualnim informacijama, a roditeljima se trajno poklanja prilikom ispisa djeteta iz vrtića. Svojim sadržajem razvojne mape su istovremeno pedagoški dokument i lijepa vrtićka uspomena.

Početkom pedagoške godine svi odgojitelji uređuju sobe osmišljavajući različite centre interesa. Ti se centri potom svakodnevno upotpunjavaju raznim materijalima za igru i istraživanje, te se u mjesecima koji slijede neprestano mijenjaju, te su (kao i same sobe) stalno podložni preoblikovanju i reorganizaciji.

Tijekom ove pedagoške godine nastavljeni su posjeti odgajatelja različitim odgojno-obrazovnim skupinama, koji su bili prekinuti tijekom Covid-19, sa zadatkom da izvrše profesionalno promatranje, uzmu neke ideje za svoju sobu ili daju savjete odgojiteljima koje posjećuju. Ovaj oblik suradnje odgojiteljima omogućila interakcija sa kolegama, te razmjena iskustva što doprinosi razvoju odgojnog procesa.

Sve odgojiteljice bile su sretnе što su ponovno mogle doći u posjet kako bi s kolegama razgovarale i dobile ideje za izradu novih nestrukturiranih igara za djecu svoje odgojne skupine te davale savjete kolegama s manje radnog iskustva.

Zamjetna je stalna potreba odgojitelja za implementiranjem novih saznanja stečenih tijekom edukacija po metodologiji „Korak po korak“, a koja jasno definira indikatore za visoku kvalitetu prakse. Drugim riječima, u svakodnevnom se radu, pa tako i kod preoblikovanja prostora, promišlja i svjesno kreira poticajno okruženje za učenje koje dopušta individualizaciju (svako dijete ima svoj temperament, stil učenja, karakteristike osobnosti) što je preduvjet osmišljavanja strategije smislenog poučavanja.

Odgojitelj zastupa i osobnim primjerom promovira vrijednosti i ponašanja koja podržavaju ljudska prava, poštivanje različitosti i razumijevanje demokratskih odnosa; osmišljava se i potiče aktivno partnerstvo institucionalnog odgoja i obitelji djece, a cjelokupan odgojno-obrazovni rad se planira i programira temeljem sustavnog praćenja djece i u skladu s novom pedagoškom dokumentacijom.

Organizaciju, kao i sve prostorno-materijalne promjene, uvelike diktiraju djetetove razvojne potrebe i interesi.

Naš je glavni zadatak omogućiti djetetu stvaranje pozitivne slike o sebi, te uspostavljanje i održavanje pozitivnih odnosa s okolinom. To je preduvjet za uspješno građenje vlastitog identiteta unutar jasnog sustava vrijednosti i jedna od naših temeljnih odgojno-obrazovnih zadaća.

Potrebno je pomoći djeci u prepoznavanju, razlikovanju, prihvaćanju, a naposljetku i imenovanju vlastitih i tuđih emocija, uvažavajući i poštujući pritom kako sebe, tako i drugog. Djeci omogućavamo kreiranje iskustava kroz koja će spoznavati sebe kao jedinstvenog pojedinca, ali i kao člana društvene zajednice čije su vrijednosti uzajamno uvažavanje i poštivanje, jednakost i pravičnost. Iskazanim poštivanjem djetetove osobnosti mi ga potičemo na prihvaćanje samog sebe, ali i na spoznavanje i prihvaćanje vlastitih granica kroz:

- upoznavanje vlastitoga „JA“ – tjelesnog i psihičkog
- prihvaćanje SEBE i prevladavanje strahova
- poštivanje sebe kao vrijednosti (samopoštovanje)
- prevladavanje nepoželjnih obrazaca ponašanja (agresivnost)
- odgoj osjećaja poštovanja i prijateljstva prema vršnjacima i odraslima
- briga i očuvanje inventara sobe (igračaka, knjiga itd.) kao i briga za okoliš u širem smislu

Analizom planiranih i programiranih sadržaja za pojedina razdoblja vidljivo je da su, uz razvojne zadaće, te organizacijske i materijalne uvjete, u planiranju naglašeni nizovi vezanih aktivnosti, kao i rad na projektima. Te aktivnosti i projekti u odgojnim skupinama često su rezultat mnoštva pomno planiranih poticaja, ali i vješto uočenih i dobro iskorištenih situacijskih poticaja.

Pregled godišnjih izvješća rada odgojnih skupina u pedagoškoj godini 2022-2023 pokazao je raznolikost kako ponuđenih sadržaja, tako i popratnih odgojno-obrazovnih aktivnosti i projekata:

- Odgojne skupine „Bollicine” i „Dolcetti” provele su projekt „Savudrijske batane” koji su predstavile odgojiteljice Fatma Labinjan Jacin i Ingrid Denić Bojanac” na Festivalu zavičajnosti u Žminju, 7. lipnja i koji se provodio tijekom cijele pedagoške godine 2022-2023 također zahvaljujući plodnoj suradnji s gospodinom Silvanom Pelizzonom, član udruge „Savudrijska batana”, udruga koja ima namjeru unaprijediti lokalno pomorsko nasljeđe i tradicionalne načine ribolova i koja je nedavno objavila knjigu za djecu "La batana salvorina dei bambini per i bambini" u suradnji s učenicima područne škole "G.Galilei" iz Bašanije.



*Odgojne skupine „Bollicine” i „Dolcetti” tijekom aktivnosti „Grue” sa članom udruge „Savudrijska batana” gospodin Silvano Pelizzon*

- Odgojna skupina „Tesorini” s odgojiteljicama Sonjom Marušić i Pierinom Morgan tijekom cijele pedagoške godine provodili su projekte „Prolaz vremena: godišnja doba,

mjeseci, dani, sat, meteorologija“, „Ekologija: važnost vode, odvojeno prikupljanje otpada, poštivanje mora“ i „Obrazovanje o pravilnoj prehrani“.

Zajedno sa odojnim skupinama “Paperino”, “Dolcetti”, “Bollicine” i “Cioccofrittole” sudjelovala je u projektu FLAG, “Što se u moru skriva? Cosa nasconde il mare?” financiran 100% sredstvima Europske unije iz Europskog fonda za pomorstvo i ribarstvo u okviru Podmjere 4.2.1. Potpora za aktivnosti usmjerene podizanju svijesti građana o potrošnji i konzumaciji ribe i drugih morskih organizama iz Lokalne razvojne strategije u ribarstvu. U tu svrhu održane su radionice i izleti na tu temu.

- Odgojna skupina “Paperino” s odgojiteljicama Izidorom Zubin i Monicom Marušić velik je dio rada usmjerila na rješavanje sukoba među djecom te na razumijevanje i prihvaćanje različitosti imajući u odgojnoj skupini dijete s teškoćama u razvoju.
- Odgojna skupina “Leoncini” s odgojiteljicama Ester Vuch i Ketijanom Marfan projektom „Mi i emocije“ imale su kao cilj naučiti prepoznavati i verbalizirati svoje emocije, razvijati empatiju kod djece te naučiti prevladavati strah i tjeskobu, frustracije te stjecati veću autonomiju i osobno samopoštovanje. Težina emocija je olakšana i dovedena na razinu dječjeg razvoja uz pomoć ilustriranih knjiga, priča, grafičkih prikaza, govorom tijela i izrazima lica, ali iznad svega pokazujući da emocije karakteriziraju sve ljude i da ih dijeljenjem s drugima možemo postati jači.
- U Odgojnoj skupini „Folletti“ s odgojiteljima Vivian Martinčić i Denise Rota uz razne aktivnosti koje su predložene i povezane sa oglednim djelatnostima pripravnice Denise Rota, nastavio se projekt “ETTO FOLLETTTO” koji sastavljaju roditelji odgojne skupine zajedno sa svojom djecom, a koji traje već treću godinu zaredom, pomažući unaprijeđenju poznavanje vlastite djece i tuđih roditelja odgojne skupine i bolju međusobnu suradnju.
- Odgojna skupina „Cioccofrittole“ s odgojiteljicom Sabinom Salamon Bernich i kolegicama koje su se mijenjale tijekom pedagoške godine sudjelovala je u projektu FLAG, s aktivnostima usmjerene podizanju svijesti građana o potrošnji i konzumaciji ribe i drugih morskih organizama. Posebna pozornost posvećena je stvaranju dobre atmosfere u skupini i međusobnom poštovanju. Budući da je grupa mješovita, starija djeca su naučila biti strpljiva s mlađima pomažući im, a mlađi su puno naučili od starijih.
- Odgojna skupina „Do re mi“ s odgojiteljicama Michelom Zakinja i Federicom Radin i ove pedagoške godine nastavila se baviti i provoditi aktivnosti vezane uz svijet kukaca

te su više vremena posvetile čitanju i produbljivanju priča o Gruffalu koje su djecu jako zainteresirale.

- U odgojnoj skupini "Fiorellini" sa odgojiteljicom Robertom Lakošeljac odgojno-obrazovni rad temeljio se na strategijama potrebnim za promicanje pripadnosti skupini uz poštivanje sebe i drugoga, prihvatanje pravila ponašanja koja pomažu boljem životu u skupini i rutini. Obradene su različite teme polazeći od interesa djece: važnost vode, minerali, fosili i dinosauri, kukci: skakavac, bubamara, štap, pčele....
- Odgojna skupina „Barchette“ s odgojiteljicama Paolom Dragan i Gabrielom Blažević vrijedno je radila na ciljevima postavljenim na početku pedagoške godine: vedrina, radost, suradnja i prijateljstvo. Teme koje se tiču emocija obrađene su svakodnevno, a većina aktivnosti odvijala se na otvorenom, u prirodi i uz more.

U jasličkim skupinama "Strucoli", "Perline", "Pesciolini", "Gufetti", "Coccinelle", "Scimmiette" i "Palloncini" posebna pažnja pridavala se osjetljivom trenutku prilagodbe i socijalizacije među djecom, kao i razvijanju autonomije adekvatne razvojnoj dobi. Nuđeni poticaji bili su prilagođeni uzrastu i interesima djece: kroz manipulativne i simboličke igre prirodnim materijalima, građenje, poticaje koji potiču multisenzornu integraciju, pričanje bajki, pjevanje pjesmica, vrijeme adaptacije prošlo je relativno brzo. Dobrom organizacijom ostvarivala se zadaća važna od najranije dobi: aktivno istraživanje svijeta oko sebe i svakodnevna prilika za manipuliranje predmetima u svojoj okolini.

Vrlo zanimljiva tema za djecu u jaslicama odnosila se na domaće životinje. Odgojno-obrazovne skupine "Strucoli" i "Pesciolini" provele su brojne aktivnosti vezane uz domaće životinje i izvele mini-projekte te posjetile farmu Nono i farmu obitelji Vuch.

Odlazilo se u edukativne šetnje kad god bi to vremenske prilike dozvoljavale. Vrlo zanimljiv bio je projekt odgojiteljica odgojno-obrazovne skupine jaslica "Scimmiette" pod nazivom „Slikajmo i igraymo se prirodnim proizvodima“ koji se provodio tijekom cijele pedagoške godine te je djeci pružio prekrasnu priliku da otkrivaju boje koje nam nude prirodne proizvode, od kojih su mnoge u prošlosti korištene za slike poznatih slikara.





*Odgojna skupina "Scimmiette" igra se bojama u sklopu projekta "Slikajmo i igrajmo se prirodnim proizvodima"*

U suradnji s roditeljima prikupljeno je mnogo nestrukturiranog materijala koji je na različite načine korišten za izgradnju igara i poticaja za kognitivne, manipulativne i senzomotoričke aktivnosti.

Pritom su glavne odgojne zadaće jasličke skupine bile omogućiti razvijanje autonomije adekvatne dobi, te osigurati kvalitetnu socijalizaciju sa svrhom građenja dobrih interpersonalnih odnosa, kako na relaciji dijete-dijete, tako i na relaciji dijete-odrasli.

S dobrom organizacijom važan cilj postignut je već u ranom djetinjstvu: aktivno istraživanje svijeta koje nas okružuje i svakodnevna prilika za manipuliranje objektima u okruženju.



*Djeca najbolje uče promatrajući stvarni svijet oko sebe*

Sportski program integriran je u redovni godišnji plan i program vrtića. Uvođenjem pojačanih tjelesnih aktivnosti nastojimo doprinijeti djetetovom kvalitetnijem fizičkom i psihološkom razvoju, te na taj način globalno utjecati na rast i razvoj mališana kroz sva područja. Rad sportskih skupina odvijao se dva puta tjedno, u trajanju od 35 min. u vremenskom periodu od 9.00 do 12.15 sati, najčešće u prostoru velike dvorane u Centralnom vrtiću, a kada je vrijeme



to dopuštalo i na vanjskom dvorištu vrtića, u područnom vrtiću u Petroviji sportski termin održavao se svakog utorka poslijepodne od 13 do 13.40 sati.

Program namijenjen djeci od navršene četvrte godine do polaska u školu planira i vodi kineziolog, profesor tjelesne i zdravstvene kulture, a njime su obuhvaćene 4 predškolske skupine iz centralnog vrtića, a od ožujka je sudjelovala i mješovita odgojno obrazovna skupina "Fiorellini" iz područnog odjela "L'Ape" gdje je kineziolog odlazio utorkom u 13.00 sati.

Tijekom ove pedagoške godine 2022./2023. odgojno-obrazovni program mogao je sadržavati posjete (Gradskom muzeju, Gradskoj knjižnici, Zajednici Talijana „F. Tomizza“ u Umagu, TOŠ-u „Galileo Galilei“ umaškim vatrogascima i policijskoj postaji, jednodnevne izlete, kazališne predstave) i planirane izlete .

Nakon godina pauze zbog Covid-19 situacije, napokon je nastavljen projekt „Girotondo dell'amicizia“ koji je bio organiziran 26. svibnja u Brtonigli, te su u istom sudjelovali predškolci naše ustanove.

Uspjeli smo organizirati i završni pozdrav predškolaca zajedno s Dječjim vrtićem i jaslicama "Duga" Umag, a koji se sastojao od sportskih igara i plesova uz puno zabave, a sve na veliko zadovoljstvo djece, odgajatelja i roditelja (14.06.2023.).



*„Girotondo dell'amicizia“ (u Brtonigli) i pozdrav predškolaca (u dvorani osnovne škole u Umagu).*

Što se tiče blagdana i događanja održanih u ovoj pedagoškoj godini, započeli smo Dječjim tjednom (od 3. do 9. listopada 2022.) sudjelovanjem na izložbi „Život uz more - Vivere vicino al mare“ održanoj na Trgu Prvi Maj u Umagu, zatim smo sudjelovali i pomogli u postavljanju izložbe bundeva za Zuccafest u organizaciji Zajednice Talijana „F. Tomizza“ iz Umaga, 27.10.2022., za Sv. Nikolu i Božić djeca su dobila poklon iz vrtića.

Budući da u proteklim godinama zbog pandemije nismo bili u mogućnosti prisustvovati kazališnim predstavama u dogovoru s odgojiteljicama organizirane su predstave u njihovoj izvedbi, te se prisustvovalo kazališnim predstavama u organizaciji osnivača:

- 06. listopada 2022 „O VELIKOM I MALOM” zagrebačkog kazališta Mala scena iz Zagreba;
- 19. prosinca 2022. „È ACCADUTO UN FATTO STRANO” odgojiteljice TDV ”Vrtuljak”;



- 3. travnja 2023. “LE BUGIE HANNO LA GAMBE CORTE” odgojiteljice TDV ”Vrtuljak”;



- 18. travnja 2023. predstava čarolije "Stepenicama do zvijezda" Joza Boza;
- 19. lipnja 2023. “IL PESCIOLINO ARCOBALENO”, odgojiteljice TDV ”Vrtuljak”;



Različite odgojno-obrazovne skupine obogatile su odgojno-obrazovni program raznim izletima: izlet ribarskim brodom (Dolcetti, Bollicine, Tesorini, Paperino i Cioccofrittole, 3., 4. i 5. Listopada 2022.), izlet u Višnjanu u posjet tvrtki SIC za preradu i trgovinu ribom, rakovima i školjkama (Dolcetti, Bollicine, Tesorini, Paperino i Cioccofrittole), izlet u Akvarij Pula (Dolcetti, Bollicine, Tesorini, Paperino i Cioccofrittole), izlet u Rovinj u posjet Ekomuzeju batana (Dolcetti, Bollicine, Tesorini, Paperino i Cioccofrittole), Božićni izlet TIN-EXPRESSOM do Delnica 22/23-12-2022 (Bollicine, Dolcetti, Do re mi, Tesorini i Barchette), završni izlet Gorski Kotar-Fužine i Delnice (24 -05-2023 Fiorellini), izlet na kraju godine na Brijune (Bollicine i Dolcetti 19. lipnja, Tesorini i Paperino 26. lipnja).



*Izlet ribarskim brodom i posjet Pulskom akvariju*

Tijekom cijele godine, kad god su vremenske prilike to dopuštale djeca su šetala prirodom i igrala se u dvorištu.

Djeca svih vrtićkih skupina poticana su da se izražavaju na talijanskom jeziku, kako u igri i u svakodnevnoj komunikaciji s ostalom djecom, tako i prilikom izražavanja vlastitih osjećaja i potreba.

U pedagoškoj godini 2022.-2023. u odgojno-obrazovnom radu skupina sudjelovale su tri pripravnice. Svaka od njih je dobila Program pripravničkog stažiranja, kojim su definirani sadržaji, poslovi i praćenje pripravnika. One su planiranim aktivnostima i izradom poticaja unutar svog Programa stažiranja i u dogovoru sa svojim mentorima obogaćivale rad skupina, te su bile angažirane u svim segmentima rada odgojitelja.

Rad pripravnika je redovito praćen.

| <b>PRIPRAVNIK</b>  | <b>MENTOR</b>    | <b>ČLANOVI<br/>POVJERENSTVA</b>                                                      | <b>RAZDOBLJE<br/>STAŽIRANJA</b>  |
|--------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Giuliana Zugnaz    | Ketijana Marfan  | Ravnatelj vrtića:<br>Ondina Šimičić<br>Stručni suradnik:<br>Manuela Bose,<br>pedagog | Od 02.11.2021. do<br>01.11.2022. |
| Denise Rota        | Vivian Martinčić | Ravnatelj vrtića:<br>Ondina Šimičić<br>Stručni suradnik:<br>Manuela Bose,<br>pedagog | Od 01.04.2022. do<br>30.02.2023. |
| Francesca Degrassi | Ester Vuch       | Ravnatelj vrtića:<br>Ondina Šimičić<br>Stručni suradnik:<br>Manuela Bose,<br>pedagog | Od 03-02-2023                    |

## **Izvještaj o odgojnom- obrazovnom radu tijekom 7. i 8.mjeseca 2023**

Temeljem provedenih anketa s roditeljima i prijavljenog broja djece koja će boraviti u vrtiću u periodu srpnja i kolovoza 2023., organiziran je prihvata djece, te sastavljen plan godišnjih odmora zaposlenika u skladu s njihovim željama i mogućnostima vrtića.

Tijekom ljeta vrtićke skupine djelovale su u Centralnom vrtiću, a jasličke u područnom vrtiću Peter Pan. Poseban naglasak stavili smo na timski pristup u dogovaranju oblika rada, izbora sadržaja i sredstava za rad u ljetnim mjesecima svih odgojitelja koji su bili u procesu, neovisno o djeci i objektu u kojem djeluju, kao i kroz organizaciju sigurnog i ugodnog korištenje vanjskih prostora, maksimalnu zaštitu djece od sunca, osiguravanje dovoljno vode i osmišljavanje poticaja za ugodan i poticajan boravak i igre na otvorenom, promišljen izbor sadržaja i sredstava, što je činilo temelj uspješnosti rada s djecom u ljetnim mjesecima, uz poseban naglasak na pružanje uvjeta za igre s vodom. Naše igralište omogućava prirodan nastavak kvalitetnog procesa odgojno-obrazovnog rada.

Prisutnost djece u ljetnom radu u prosjeku bio je manji za 30% do 40 % od prijavljene djece.



Također, nastavili smo i s našim uobičajenim radionicama u suradnji s Gradskim muzejom, a izvodila ih je muzejska pedagoginja Barbara Crnobori. Ove godine tema radionica bile su amfore, vrlo popularne kod djece koja su kroz igru i dramatizaciju učila povijest.



*Radionica o amforama pedagoga Gradskog muzeja Umaga, Barbara Crnobori (24.07.2023.)*

Odgojno –obrazovni ljetni rad obogaćen je i kontinuiranim posjetima Gradskoj knjižnici gdje je ljubazna knjižničarka djeci čitala bajke i priče s temama o moru i morskim maštovitim likovima.



Dana 3. kolovoza odgajateljice Centralnog vrtića predstavile su „Duginu ribicu“ za svu djecu centralnog vrtića.



## 5 NJEGA I SKRB ZA TJELESNI RAST I ZDRAVLJE DJECE

Proveden je godišnji plan i program Dječjeg vrtića na području njege i skrbi za zdravlje kao i brige za pravilan rast i razvoj. Plan provedbe vezan za njegu, tjelesni rast i razvoj temeljen na zdravstvenoj zaštiti djece, prehrani djece, higijensko-tehničkim uvjetima, te provođenju zdravstvenog odgoja proveden je u skladu sa aktualnim preporukama HZJZ (Hrvatski zavod za javno zdravstvo) .

Način praćenja i evaluiranja provodi se kontinuirano tijekom godine na temelju analize procijepljenosti, pobola i povreda, prikupljanjem ispričnica nakon pobola djece, kontrolom vida, djelomičnim antropološkim mjerenjem, te na temelju protokola i bilješki odgajateljica vezano uz rad s djecom a sve u svrhu preventivnog djelovanja i očuvanja djetetova zdravlja.

Prilikom upisa djeteta u Dječji vrtić vodi se briga o psiho-fizičkoj procjeni i motoričkom razvoju kako bi se djetetu omogućio individualan pristup u svim aspektima rada uz zajedničku suradnju odgajateljica, kuhinje, te stručnog tima. Roditelji su dužni donijeti potrebnu dokumentaciju propisanu od strane Ministarstva zdravstva na temelju Pravilnika o obrascima zdravstvene dokumentacije djece predškolske dobi i evidencije u dječjem vrtiću.

Djelatnici su redovito bili upućeni na sanitarne i periodične preglede. Nastavljena je suradnja sa vanjskim suradnicima (Istarski domovi zdravlja Umag, Zavod za javno zdravstvo Pula, DDD Pula, dobavljači sredstava za čišćenje i dezinfekciju,).

### 5.1 POBOL DJECE

U periodu do 01.09.2022. do 09.07.2023. godine bilo je sveukupno 7.056 dana opravdanih ispričnicom. Veliki broj dana izostanaka možemo prepisati izolacijama i samoizolacijama djece. Oboljenja koja su bila prisutna podijeljena su po skupinama bolesti prema X. reviziji međunarodne klasifikacije bolesti (MKB-10) te ćemo tablično prikazati incidenciju određene skupine bolesti tijekom pedagoške godine.

|    | SKUPINA BOLESTI (MKB-10)                                   | INCIDENCIJA |
|----|------------------------------------------------------------|-------------|
| 1. | Određene infekcijske i parazitske bolesti, zarazne bolesti | 115         |
| 2. | Bolesti živčanog sustava                                   | 36          |
| 3. | Bolesti dišnog ( respiracijskog ) sustava                  | 504         |
| 4. | Bolesti oka i adneksa, uha i mastoidnih procesa            | 109         |
| 5. | Bolesti probavnog sustava                                  | 227         |



Iz tabličnog prikaza možemo zaključiti kako je najveći broj bolesti tijekom pedagoške godine 2022./2023. bio upravo iz skupine bolesti dišnog (respiracijskog) sustava .

Drugi po redu razloga izostanaka su čimbenici s utjecajem na zdravstveni status svih bolesti probavnog sustava u organizmu.

Slijede zatim simptomi, znakovi i abnormalne određene infekcijske i parazitske bolesti i sve one zarazne bolesti intestinalnog crijevnog trakta. Zatim bolesti uha i mastoidnih procesa, bolesti kože i potkožnog tkiva, bolesti živčanog sustava sa vrlo malim brode simptoma bolesti ili same dijagnoze.

## 5.2 KONTROLA LIJEČNIKA DENTALNE MEDICINE

Tijekom pedagoške godine 2021./2022. Dječji vrtić nije bio u mogućnosti organizirati odlazak stomatologu radi epidemiološke situacije te su se roditelji zamolili da naruče dijete na pregled kod doktora dentalne medicine te da po završetku pregleda u dječji vrtić donesu kopiju nalaza kako bi imali pravo stanje u uvid oralnog zdravlja djece.

Tijekom 2023. Istarski domovi zdravlja pokreću **projekt „Istra bez karijesa“** sa ciljem ponovne uspostave preventivne stomatologije na području cijele Istarske Županije.

Prije ponovnog odlaska stomatologu, u skupinama je odrađena edukacija o važnosti pravilne oralne higijene.

U svibnju 2023. odgojne skupina sudjeluje u projektu u suradnji s dr. med. dent. Zdenkom Kovačevićem, što je ukazalo na to da veći postotak djece ima karijes na jednom ili više zuba.

## 5.3 KONTROLA VIDA

Kontrola standardnim tablicama za pregled vida kod djece u skupinama je obavljeno od strane zdravstvene voditeljice .

Nakon odarđenih pregleda ustanovljeno je kod nekolicine djece poteškoće u čitanju sličica i pokazivanju određenih pravaca na tablici. Također mogu navesti kako je sproveden program.

**Nacionalni preventivni program ranog otkrivanja slabovidnosti „P(r)ogledajmo na vrijeme.“**

Cilj ovog programa je smanjiti prevalenciju slabovidnosti na manje od 1 % otkrivanjem bolesti u ranoj dobi djeteta, kako bi se pravovremeno započelo liječenje i nastupilo izlječenje, čime se poboljšava kvaliteta života pojedinca.

Ministarstvo zdravstva je nadležno za provedbu Nacionalnog preventivnog programa ranog otkrivanja slabovidnosti te je imenovalo stručnjake u Povjerenstvo za praćenje provedbe Nacionalnog preventivnog programa ranog otkrivanja slabovidnosti. U provedbi programa sudjeluju Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje, Hrvatski zavod za javno zdravstvo, Referentni centar za dječju oftalmologiju i strabizam te zdravstveni radnici iz područja oftalmologije koji provode preventivne preglede za djecu u dobi od četiri godine.

## **5.4 ANTROPOMETRIJSKA MJERENJA**

Antropometrija je istraživačka metoda antropologije koja se bavi utvrđivanjem dimenzija ljudskog tijela i njihovim prosuđivanjem. Cilj joj je što točnijim mjerenjem kvantitativno okarakterizirati njegova fiziološka i morfološka obilježja.

Ljudsko tijelo se tijekom života, pod utjecajem brojnih čimbenika, neprestano mijenja. Promjene tjelesnih dimenzija i oblika tijela te njihovo sustavno praćenje omogućeno je provođenjem antropometrijskih mjerenja.

Rezultati antropometrijskih mjerenja pokazatelj su morfoloških karakteristika te daju uvid u razvojne osobitosti i zdravstveno stanje određene populacije, kao i uvid u promjene u uzastopnim generacijama.

**Antropološka mjerenja vrše se 2x godišnje:**

- 1. antropološko mjerenje listopada**
- 2. antropološko mjerenje u travnju**

Rast i razvoj djeteta osnovni su pokazatelji ocijene djetetovog zdravlja, a krivulje rasta predstavlja važan „alat“ u praćenju njihova rasta i razvoja. Svaki pomak prema višim ili nižim centilama krivulje može biti prvo upozorenje da postoji neki konstitucijski ili stečeni problem. Da bi ustanovili da li težina i visina odgovara dobi djeteta, služimo se međunarodno priznatim vrijednostima težine i visine određene prema dobi i spolu izražene u PERCENTILIMA.

## **5.5 PREHRANA**

Pravilnom, kvalitetnom, raznovrsnom, kontroliranom i prilagođenom prehranom nastojali smo zaštititi zdravlje djece, potaknuti optimalan rast i razvoj te pridonijeti pozitivan stav u prehrambenim navikama.

Prehrana djece u vrtiću provodi se prema propisanim normativima po Programu zdravstvene zaštite djece, higijene i pravilne prehrane u dječjim vrtićima (članak 18. stavak 1. i 3. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju) i primjerima jelovnika ponuđenih od strane tima NZZJZ Pula.

Tijekom boravka u dječjem vrtiću zajamčena su četiri obroka (doručak, međuobrok, ručak i užina), čime je zadovoljen veći postotak dnevnih potreba za energijom, makronutrijentima (bjelančevine, masti i ugljikohidrati) i mikronutrijentima (vitamini, mineralne tvari).

Jelovnici su izvješeni na uvid roditeljima i svim zaposlenim djelatnicima.

Kontinuirano se unose suvremeni standardi u odnosu na sastav, vrstu, način pripreme namirnica i pravilnu podjelu gotovog obroka. Obavljene su redovne kontrole jelovnika (2x godišnje) od strane NZZJZ Pula.

Cjelokupan rad na poboljšanju kvalitete i kvantitete prehrane uz veliki trud svih djelatnika, daje pozitivne rezultate kako higijenskog režima (HACCAP sustav pripreme) tako i same kvalitete prehrane.

Talijanski dječji vrtić "Vrtuljak" Umag sudjelovao je u **EU projektu „Što se u moru skriva? Cosa nasconde il mare?“**

Projekt koji za cilj ima stvaranje boljih uvjeta za zdraviju pripremu hrane, te češće uvrštavanje ribe i morskih namirnica u jelovnik vrtića.

## **5.6 POSEBNE POTREBE U PREHRANI**

Roditelji djece koja iz osobni, vjerskih ili zdravstvenih razloga nisu mogli konzumirati sve namirnice iz jelovnika, donijeli su potrebnu zdravstvenu dokumentaciju te obaviještavali o prehrambenih promjenama.

Odgojitelji, kuhinjski djelatnici i zdravstvena voditeljica kroz godinu su dobro surađivali i evidentirali promjene usvezi prehrane djece.

Glavni kuhar i zdravstvena voditeljica u suradnji izrađuju jelovnike, te se sukladno potrebama osiguravaju posebni obroci djeci kroz cijelu godinu

## 6 STRUČNO USAVRŠAVANJE ODGOJNIH DJELATNIKA

Unapređivanje i stručno usavršavanje svih zaposlenika s krajnjim ciljem poboljšanja kvalitete odgojno obrazovnog rada trajna je zadaća naše ustanove.

Cilj stručnog usavršavanja je prije svega naučiti bolje poznavati i razumjeti djecu kako bi im bili podrška u njihovom cjelovitom i kvalitativnom razvoju.

Odgojiteljice i stručni suradnici organizirano i prema Planu i programu ustanove pohađaju stručne aktivne, radionice, te seminare, kako Agencije za odgoj i obrazovanje (AZOO), tako i one organizirane posredstvom Zajednice Talijana, Talijanske Unije, Istarske županije i Grada Umaga. Kontinuirana prisutnost na stručnim skupovima i seminarima profesionalnog usavršavanja značajno doprinosi stručnom napredovanju odgojiteljica i stručnih suradnika. Na taj način dolaze u priliku sa su-stručnjacima i kolegama drugih predškolskih ustanova razmijeniti mišljenja, čuti alternativna viđenja i rješenja iste dvojbe ili problemske situacije. Usporedbom iskustava i načina razmišljanja otvara nas ka drugim perspektivama. Tek neprestanim preispitivanjem naših obrazaca pedagoškog djelovanja i mišljenja i spremnošću da u naš rad ugradimo nova znanja možemo profesionalno napredovati i rasti, što nas u konačnici čini sigurnijima u našem pozivu.

Važan dio profesionalnog usavršavanja je i korištenje stručne literature. Vrtićki pedagog kontinuirano prati stručno i znanstveno izdavaštvo na području odgoja i obrazovanja, no i srodnih društvenih znanosti, pa je vrtićka biblioteka i tijekom ove godine obogaćivana brojnim novim naslovima i zanimljivim izdanjima kako na talijanskom, tako i na hrvatskom jeziku.

Vrtićka se knjižnica redovito ažurira i kompjutorski, te je informacija o svim naslovima i njihovoj raspoloživosti lako i brzo dostupna svim zaposlenicima vrtića.

Od stručne periodike na raspolaganju su časopisi „Dijete, vrtić, obitelj“, te su svi stalno dostupni za posudbu.

Temama stručnoga usavršavanja nastojimo konstantno raditi na jačanju stručne kompetencije djelatnika.

Program profesionalnog usavršavanja za pedagošku godinu 2022./2023. predložen je i prihvaćen na Odgajateljskom vijeću 27. rujna 2022., a tijekom pedagoške godine pohađani su sljedeći seminari i predavanja :

1.FISM TREVISO, tema; Ascoltare ed ascoltarsi nella complessità delle relazioni”, u Quinto di Treviso, 10. 09. 2022. :

|    |                         |
|----|-------------------------|
| 1. | Ingrid Denić Bojanac    |
| 2. | Melita Zakinja Vižintin |

2. AZOO Rijeka, stručni skup za talijansku nacionalnu manjinu, tema: „Kamishibai, l'arte di raccontare storie“, 23.09.2022. u Puli:

|    |                        |
|----|------------------------|
| 1. | Pierina Morgan         |
| 2. | Ivana Lakošelj         |
| 3. | Sabina Salomon Bernich |

3. AZZO, Dani predškolskog odgoja tema: „Zajedno rastemo: Djetinjstvo-kulture i mogućnosti“, 29. i 30.09.2022. u Svetom Martinu na Muri :

|    |              |
|----|--------------|
| 1. | Sara Bosanac |
|----|--------------|

4. AZOO, Rijeka,; Stručni skup, tema : Seminario di aggiornamento professionale dal titolo “Viaggio tra le righe degli scrittori della Comunità Nazionale Italiana. La lingua italiana quale veicolo trasmissivo e divulgativo dell’identità nazionale. Dagli obiettivi formativi del Curricolo di lingua italiana/Lingua e letteratura italiana-Lingua materna ai percorsi di interdisciplinarietà”, 18.10.2022. u Rovinju:

|    |                 |
|----|-----------------|
| 1. | Michela Zakinja |
| 2. | Denise Rota     |

5. Wanda metoda, Prva grupa odgojitelja, voditeljica psiholog Petra Brnić (20.10.2022., 17.11.2022., 15.12.2022., 26.01.2023., 16.02.2023.,):

|    |                         |
|----|-------------------------|
| 1. | Manuela Bose            |
| 2. | Melita Zakinja Vižintin |
| 3. | Barbara Biloslav        |
| 4. | Ingrid Denić Bojanac    |
| 5. | Federica Radin          |
| 6. | Jelena Mrak             |
| 7. | Azzura Barbo            |
| 8. | Ivana Lakošelj          |
| 9. | Pierina Morgan          |

6. Sastanak, tema : “ Kako pisati pravilno i funkcionalno pedagošku dokumentaciju: „Come scrivere correttamente e in modo funzionale la documentazione pedagogica “ voditeljica pedagog Manuela Bose, 24.10.2022:

|    |                  |
|----|------------------|
| 1. | Manuela Bose     |
| 2. | Mihaela Sodomaco |
| 3. | Melany Jugovac   |
| 4. | Ester Vuch       |
| 5. | Ketijana Marfan  |
| 6. | Sara Šušelj      |

|    |                 |
|----|-----------------|
| 7. | Sara Bosanac    |
| 8. | Denise Rota     |
| 9. | Stefanie Lisjak |

7. Talijanska Unija u suradnji sa Reggio Children, tema: „In dialogo con l'esperienza 32ession32e dei nidi e delle scuola dell'infanzia del 32ession di Reggio Emilia“, 24.,25.,26., listopada u Reggio Emiliji:

|    |                      |
|----|----------------------|
| 1. | Fatma Labinjan Jacin |
|----|----------------------|

8. Dobra praksa u vrtiću, dnevna rutina odgajatelja za odgajatelje, 08. i 30. /11 u Centralnom vrtiću u Umagu, za sve odgojitelje TDV "Girotondo.

9. AZOO, Rijeka, stručni skup, tema: Motiviranost i podrška na ostvarivanju zajedničkih ciljeva u radu s djecom s teškoćama u razvoju, na mreži, MS Teams, 10.11.2022.:

|    |                      |
|----|----------------------|
| 1. | Fatma Labinjan Jacin |
|----|----------------------|

10. Wanda metoda, druga grupa odgojitelja, modula (10.11.2022.,12.12.2022.,9.02.2023., 02.03.2023.), voditeljica psiholog Petra Brnić:

|     |                        |
|-----|------------------------|
| 1.  | Desanka Pavletić       |
| 2.  | Geni Stančić Tolj      |
| 3.  | Laura Brosolo          |
| 4.  | Michela Zakinja        |
| 5.  | Mihaela Sodomaco       |
| 6.  | Roberta Denić Marfan   |
| 7.  | Roberta Lakošelj       |
| 8.  | Sabina Salamon Bernich |
| 9.  | Sonja Marušić          |
| 10. | Stefanie Lisjak        |
| 11. | Denise Rota            |
| 12. | Ester Vuch             |
| 13. | Fatma Labinjan Jacin   |

11. Instruktivni dan projekta implementacije zavičajnosti i kurikulume predškolskih ustanova Istarske Županije, prvi modul edukacije online (Google meet), 14. studenog 2022.:

|    |                      |
|----|----------------------|
| 1. | Fatma Labinjan Jacin |
| 2. | Ingrid Denić Bojanac |
| 3. | Roberta Lakošelj     |

12. AZOO Rijeka, stručni skup, tema: "Zaštita zdravlja", online, 28.11.2022.:

|    |                  |
|----|------------------|
| 1. | Mihaela Sodomaco |
|----|------------------|



13. Talijanska Unija, stručno usavršavanje obrazovnih djelatnika Talijanske nacionalne zajednice, tema „Gledajmo u budućnost s povjerenjem – Kako učinkovito upravljati stresom“ u Opatiji, 8. i 9. Prosinca 2022.:

|    |                      |
|----|----------------------|
| 1. | Ondina Šimičić       |
| 2. | Manuela Bose         |
| 3. | Morena Kalanj        |
| 4. | Barbara Biloslav     |
| 5. | Geni Stančić Tolj    |
| 6. | Roberta Denić Marfan |
| 7. | Sanja Radovčić       |

14. Odgojiteljice Pierina Morgan, Ivana Lakošeljac i Sabina Salomon Bernich održale su stručno usavršavanje s temom: „Kamishibai, l'arte di raccontare storie“ koje su slušale u Puli 23.09.2022. za kolegice iz Girotonda, 25.01.2023.:

|     |                      |
|-----|----------------------|
| 1.  | Manuela Bose         |
| 2.  | Sonja Marušić        |
| 3.  | Geni Stančić Tolj    |
| 4.  | Francesca Degrassi   |
| 5.  | Jelena Mrak          |
| 6.  | Sara Bosanac         |
| 7.  | Mihaela Sodomaco     |
| 8.  | Melany Jugovac       |
| 9.  | Fatma Labinjan Jacin |
| 10. | Paola Dragan         |
| 11. | Gabriela Blažević    |
| 12. | Ingrid Denić Bojanac |
| 13. | Roberta Denić Marfan |
| 14. | Ester Vuch           |
| 15. | Ketijana Marfan      |
| 16. | Roberta Lakošeljac   |
| 17. | Laura Brosolo        |
| 18. | Federica Radin       |
| 19. | Desanka Pavletić     |
| 20. | Izidora Zubin        |

15. Instruktivni dan projekta implementacije zavičajnosti i kurikulume predškolskih ustanova Istarske Županije, tema: „Edukacija montiranja video filmova 2“, 10.02.2023. putem Google Meeta:

|    |                      |
|----|----------------------|
| 1. | Fatma Labinjan Jacin |
| 2. | Ingrid Denić Bojanac |

16. AZOO, Rijeka, tema: „Il percorso della lettura nell'età prescolare: valori e aperture nei testi contemporanei“, online, platform ZOOM, 17.02.2023.:

|    |                |
|----|----------------|
| 1. | Pierina Morgan |
|----|----------------|

17. Crveni križ, tema: Hitne intervencije s djecom predškolske dobi, 21.02.2023., za sve odgojitelje i psihopedagoški tim.

18. AZOO, Rijeka, stručni skup, tema: Metodička priprema za polaganje stručnoga ispita, u Rijeci, 01.03. 2023.,:

|    |             |
|----|-------------|
| 1. | Denise Rota |
|----|-------------|

19. Instruktivni dan projekta implementacije zavičajnosti i kurikulume predškolskih ustanova Istarske Županije, tema „Prezentiranje dokumentirane situacije iz odgojne skupine“, u Puli, 01. 03. 2023.:

|    |                      |
|----|----------------------|
| 1. | Ingrid Denić Bojanac |
|----|----------------------|

20. Alfa edukacija – Uloga vrtića i senzorne integracije u ostvarivanju uspješnog prijelaza iz predškolskog u školski odgojno-obrazovni sustav – 1. 03.2023., online:

|    |                      |
|----|----------------------|
| 1. | Manuela Bose         |
| 2. | Roberta Denić Marfan |
| 3. | Sonja Marušić        |
| 4. | Pierina Morgan       |
| 5. | Monica Marušić       |
| 6. | Izidora Zubin        |
| 7. | Vivian Martinčić     |

21.Tema: Razvojne mape djeteta, voditeljica ravnateljica Ondina Šimičić, u dvorani Centralnog vrtića, 28. 03. 2023. za sve odgojitelje TDV “Girotondo”.

22. Edukacija u projektu Implementacije zavičajnosti u kurikulume predškolskih ustanova Istarske Županije 1.Refleksija (odgajatelji uključeni u edukaciju) Predavač: prof.dr.sc. Lidija Vujičić 2. Foto i video dokumentiranju u projektu – upute za završnu prezentaciju projekta na Festivalu zavičajnosti Predavač: Ida Skoko, mag.arta, 27. 04. 2023. U Žminju :

|    |                      |
|----|----------------------|
| 1. | Fatma Labinjan Jacin |
| 2. | Ingrid Denić Bojanac |

23.ADHA u dječjem vrtiću, voditeljica psiholog Petra Brnić, 08.05.2023. u dvorani Centralnog vrtića u Umagu:

|     |                        |
|-----|------------------------|
| 1.  | Manuela Bose           |
| 2.  | Ivana Lakošelj         |
| 3.  | Vivian Martinčić       |
| 4.  | Pierina Morgan         |
| 5.  | Sonja Marušić          |
| 6.  | Geni Stančić Tolj      |
| 7.  | Federica Radin         |
| 8.  | Ketijana Marfan        |
| 9.  | Sabina Salamon Bernich |
| 10. | Azzura Barbo           |

|     |                      |
|-----|----------------------|
| 11. | Denise Rota          |
| 12. | Lara Manzin          |
| 13. | Melita Z.Vižintin    |
| 14. | Roberta Lakošeljac   |
| 15. | Laura Brosolo        |
| 16. | Roberta D.Marfan     |
| 17. | Ingrid D.Bojanac     |
| 18. | Francesca Degrassi   |
| 19. | Michela Zakinja      |
| 20. | Desanka Pavletić     |
| 21. | Stefanie Lisjak      |
| 22. | Giuliana Zugnaz      |
| 23. | Petra Prodan         |
| 24. | Mihaela Sodomaco     |
| 25. | Kimberli Križanović  |
| 26. | Fatma Labinjan Jacin |

24. AZOO, Rijeka, Webinar, tema: “Ascoltare, parlare e far parlare. Apprendere e studiare italiano insieme: pratiche cooperative e riflessioni sull’uso dell’italiano per fini di studio” I e II sessione, online 9 i 10. 05. 2023:

|    |                   |
|----|-------------------|
| 1. | Manuela Bose      |
| 2. | Ivana Lakošeljac  |
| 3. | Vivian Martinčić  |
| 4. | Paola Dragan      |
| 5. | Barbara Biloslav  |
| 6. | Geni Stančić Tolj |
| 7. | Federica Radin    |
| 8. | Izidora Zubin     |
| 9. | Monica Marušić    |

25. Izazovi u radu sa djecom s TUR u komunikaciji sa roditeljima, voditeljica edukacijska rehabilitatorica Suzana Đurić, 15. i 16.05.2023.:

15. svibnja:

|    |                    |
|----|--------------------|
| 1. | Pierina Morgan     |
| 2. | Mihaela Sodomaco   |
| 3. | Paola Dragan       |
| 4. | Giuliana Zugnaz    |
| 5. | Francesca Degrassi |
| 6. | Ester Vuch         |
| 7. | Ivana Lakošeljac   |
| 8. | Michela Zakinja    |
| 9. | Desanka Pavletić   |

16. svibnja:

|    |                   |
|----|-------------------|
| 1. | Geni Stančić Tolj |
| 2. | Stefanie Lisjak   |

|     |                        |
|-----|------------------------|
| 3.  | Kimberli Križanović    |
| 4.  | Federica Radin         |
| 5.  | Sonja Marušić          |
| 6.  | Melany Jugovac         |
| 7.  | Ketijana Marfan        |
| 8.  | Fatma Labinjan Jacin   |
| 9.  | Laura Brosolo          |
| 10. | Sabina Salamon Bernich |
| 11. | Barbara Biloslav       |

26. AZOO, Rijeka , za Talijansku manjinu, tema L'incantesimo nelle fiabe della letteratura italiana contemporanea per l'infanzia, 25.05.2023. u Puli:

|    |                        |
|----|------------------------|
| 1. | Sabina Salomon Bernich |
| 2. | Ivana Lakošeljac       |

27. AZOO, Rijeka s Talijanskom Unijom, za Talijansku manjinu, tema "Riflessioni riguardo al Girotondo dell'amicizia", 05.06.2023. u Brtonigli:

|    |                  |
|----|------------------|
| 1. | Michela Zakinja  |
| 2. | Desanka Pavletić |

28. „Istra u očima djece – djeca čuvari nematerijalne kulture“ za implementaciju tradicije i kurikulumu predškolskih ustanova Istarske županije, predstavljanje projekta „Le batane salvorine“ na Festivalu zavičajnosti u Žminju , 07.06.2023:

|    |                      |
|----|----------------------|
| 1. | Fatma Labinjan Jacin |
| 2. | Ingrid Denić Bojanac |

29. Talijanski regionalni seminar "Regija Basilicata", u Potenzi i Materi, od 03. do 08. 07. 2023.:

|    |                |
|----|----------------|
| 1. | Pierina Morgan |
|----|----------------|

Bili su praćeni mnogi webinar i u organizaciji KOHO PEDAGOGIJE („Digitalna Jabuka“) na temu Korištenje aplikacija „CANVA“, „PADLETE“ i „GOOGLE SITES“ (odgojiteljica Melita Zakinja Vižintin (12., 13. i 14. 09. 2022.), Pravila kakav napor , Svađe među djecom: teretana za odrastanje, Trening tečajevi 06 online (Monica Marušić, Izidora Zubin). Održana je i radionica „Važnost ribe u prehrani djece“ (27.02.2023.) s nutricionisticom Sandrom Zupan.

## 7 SURADNJA S RODITELJIMA

Kvalitetan odgojno-obrazovni rad odgojnih skupina nezamisliv je bez stalne i bogate suradnje s obiteljima djece. Stalni kontakt obitelji s vrtićkim okruženjem započinje dolaskom roditelja na upise. Tijekom upisa roditelji ispunjavaju inicijalni intervju, te kroz razgovor s nekim od stručnih suradnika daju prve dragocjene obavijesti o djetetu koje će nam povjeriti. Iz tog je razloga pri formuliranju inicijalnog intervjua važna suradnja stručnih suradnika i odgajateljica - svi oni predlažu pitanja kako bi informacije koje dobivamo o novoupisanom djetetu bile što veća pomoć odgajateljima u kasnijem radu.

Dobivena saznanja poslužit će nam kao osnova pri formiranju odgojnih skupina i važna su početna informacija odgajateljicama koje primaju dijete u skupinu. Kroz razgovor roditelja i stručnog suradnika tijekom popunjavanja inicijalnog intervjua i sam roditelj dobiva većinu informacija potrebnih prije polaska njegovog djeteta u vrtić. Važno je od početka s obiteljima uspostaviti odnos povjerenja, takav koji će i u budućnosti omogućiti nastavak kvalitetne komunikacije na toj relaciji, jer je cilj da dijete što bezbolnije prođe početni period adaptacije i doživi vrtić kao mjesto ugodne sigurnosti.

Vrtić i obitelj dvije su različite sredine za zajedničkim ciljem: dobrobit djeteta, pa obje od trenutka kretanja djeteta u vrtić snose veliku odgovornost, te se moraju međusobno upoznati, naučiti komunicirati i surađivati izmjenjujući informacije. Kroz kvalitetnu komunikaciju i suradnju s obitelji djeteta vrtić će lakše stvoriti optimalne uvjete i iznaći odgovore kako adekvatno odgovoriti na potrebe djeteta uvažavajući njegov osobni stupanj razvoja i osobnost. Prvi sastanak s roditeljima novoupisane djece održan je 30. kolovoza 2022. u dvorani Centralnog vrtića s predstavljanjem odgojno-obrazovnog rada naše ustanove, predstavljanje psihopedagoškog tima i 31. kolovoza sa svojim odgajateljima radi prvog upoznavanja i dogovora prilagodbe djece .

Tijekom pedagoške godine 2022./2023. brojnim smo oblicima suradnje s roditeljima nastojali održati dobar odnos, a komunikaciju među roditeljima i zaposlenicima vrtića konstantom, raznolikom, korisnom i kvalitetnom.

Tome uvelike pridonose i odgajatelji koji odabiru najbolje načine poticanja roditelja kako im usmjerenost na dječji vrtić ne bi bila teret već zadovoljstvo i potreba.

Temom redovne suradnje, po planu i programu u svim su skupinama tijekom godine održana dva sastanka s roditeljima, a jednom mjesečno održavane su individualne informacije - u dogovoru s odgajateljima skupine.

Održani su različiti tematski sastanci stručnih suradnika na zahtjev roditelja djece jasličkog uzrasta: Kako skinuti pelenu, Prijelaz iz jaslica u vrtićku skupinu. Za roditelje predškolaca održan je sastanak : „Svi u školu" kako bi se roditeljima dalo korisne savjete pomoću kojih će moći svojoj djeci dati podršku prilikom kretanja u osnovnu školu.

Važna događanja koja su se odvijala u skupini ili tekuće informacije odgajateljice su dnevno iznosile roditeljima ili bi obavijesti objavljivali putem oglasne ploče.

Obitelj je prva odgojno-obrazovna i socijalna sredina u kojoj dijete uči, stoga je važno da ona bude ravnopravan partner institucionaliziranog odgoja i obrazovanja od prvog dana boravka u vrtiću.



## 8 SURADNJA S VANJSKIM USTANOVAMA

Kako bi odgojno-obrazovni rad našeg vrtića imao potporu, bio prepoznat i priznat od strane zajednice, posebice od strane društvenih i kulturalnih subjekata koji svojom prisutnošću značajno doprinose obogaćivanju odgojno-obrazovnog rada, ali prije svega tako da odgojno-obrazovni rad bude povezan s društvenom stvarnošću koja nas okružuje potrebno je održavati redovite odnose s istima kroz dogovore, posjete, suradnje oko organizacije različitih aktivnosti. Biti sudionikom raznih društvenih događanja znači cijeniti i poštovati zajednicu u kojoj živimo. Iz tog je razloga vrlo važno potaknuti djecu kako bi postala aktivni građani koji će od malih nogu sudjelovati u životu svoga grada i dati doprinos njegovom kulturnom i društvenom razvoju.

Tijekom cijele godine uključili smo se u sve društvene aktivnosti našeg Grada:

- Dječji tjedan i priprema izložbe „Živjeti uz more“ postavljene u UPA multimedijском centru „Ante Babić“ u Umagu (03.-09.10.2022.);
- Izložba na Festivalu kruha : u suradnji s Z.T. "F.Tomizza" iz Umaga (16. listopada 2022.);
- Izložba dekoriranih bundeva povodom Svih svetih i Halloweena na trgu 1. svibnja ispred POU-a „Ante Babić“ u Umagu ( 27.listopada 2022.);

Tradicionalno bogata suradnja s Talijanskom osnovnom školom „Galileo Galilei“ nažalost nije bila tako plodna kao prethodnih godina, ove godine nije bilo uobičajenih susreta s učiteljicom budućeg prvog razreda, s profesorom povijesti, tjelesnog odgoja, posjetom školskoj knjižnici, maskenbalom, priredbama na kraju godine itd. ali smo zato prisustvovali na susretu Dan otvorenih vrata (24.01.2023,) gdje je predstavljena škola i njena odgojno-obrazovna i izvannastavna djelatnost.

- Sa Dječjim vrtićem i jaslicama "Duga" Umag nastavlja se dobro uspostavljena suradnja po pitanju različitih manifestacija, kazališnih predstava, internih sporazuma za ukrašavanje zajedničkih ulaza, stručnih usavršavanja i organizacije završne priredbe predškolaca, organizacije koja je uvijek bila zajednička dvijema predškolskim ustanovama na području Grada Umaga, pokazujući da je suradnja dobar primjer za najbolji rezultat svakog posla.
- Agencija za odgoj i obrazovanje - Sudjelovanje na stručnim skupovima - Prijava

pripravnika za stažiranje - Stručno – pedagoški uvid - Dostava izvješća o stažiranju - Prijava za polaganje stručnog ispita;

- Suradnja sa Zajednicom Talijana "Fulvio Tomizza" iz Umaga bila je izvrsna, sudjelovali smo na likovnom natječaju u sklopu projekta "Koraci Sv. Pellegrina" s temom „Saliamo a bordo” i na tipičnim radionicama povezanim s tradicijom našeg grada i koje su pridonijele obogaćivanju našeg odgojno-obrazovnog rada sadržajima vezanim uz povijest i tradiciju Umaga i okolice.



*Radionice organizirane od Zajednice Talijana "Fulvio Tomizza" i Muzeja grada Umaga povodom svečanosti u čast Svetog Pelegrina, zaštitnika Umaga (22.i 23. svibnja 2023.)*

- Sa Domom zdravlja Umag kontinuirano surađujemo po pitanju stomatoloških pregleda za sve odgojne skupine, te kontinuiranim konzultacijama i epidemiološkim informacijama.
- Suradnja s tvrtkom "Planik" za organizaciju izleta na Parenzanu od Pertica do Grožnjana, 9. listopada 2022. povodom dječjeg tjedna i Valizza-Canegra, 7. svibnja 2023. povodom Dana planeta Zemlje.
- Suradnja s medijima bila je konstantna, a na najvažnijim događajima naše ustanove bili su prisutni predstavnici "La Voce del popolo", "Glas Istre", "Bujština", "Arcobaleno" i "Humagum".

## 9 IZVJEŠĆE O RADU RAVNATELJA

Tijekom pedagoške godine, kao odgovorna osoba i predstavnik ustanove, vodila sam brigu o zadovoljenju svih potreba krajnjih korisnika usluga dječjeg vrtića-djece, te brigu za osiguranje materijalnih i ljudskih resursa koji dozvoljavaju djeci da rastu u sigurnom i zdravom okruženju uz poštivanje svih propisanih mjera i zakona.

Ispunila sam obveze kako slijedi:

### **Programiranje**

- izradila dio Godišnjeg plana i programa rada vrtića i vrtićkog kurikulumu - tijekom rujna 2022. godine.
- izradila Godišnji plan rada ravnatelja - tijekom rujna 2022. godine
- izradila dio Godišnjeg izvješća o radu - kolovoz 2023. godine
- pripremala i realizirala sjednice Odgojiteljskog vijeća - kontinuirano kroz pedagošku godinu
- planirala sastanke stručnog tima i sudjelovala u realizaciji - u pravilu svaki drugi četvrtak, a po potrebi i češće
- planirala radne dogovore i sudjelovala u njihovoj realizaciji – po potrebi, tijekom cijele pedagoške godine, u pravilu ponedjeljkom ujutro
- planirala stručna usavršavanja u ustanovi
- planirala sjednice Upravnog vijeća u suradnji s predsjednicom Upravnog vijeća – kontinuirano tijekom pedagoške godine
- pružala podršku i pomoć u izradi planova i programa rada odgojitelja i stručnih suradnika – kontinuirano tijekom pedagoške godine
- pratila ljetopis – kontinuirano tijekom pedagoške godine
- sakupljala dokumentaciju o radu vrtića: videozapisi, fotografije, članci i dr – kontinuirano tijekom pedagoške godine.

### **Poslovi organiziranja rada Vrtića**

- sudjelovala u provedbi javnih upisa za redovne programe i programe javnih potreba – lipanj 2023. godine
- formirala skupine sa stručnim timom – tijekom srpnja 2023. godine
- organizirala pedagošku godinu, skupine, rad djelatnika – kontinuirano, tijekom pedagoške godine

- sudjelovala u organizaciji obilježavanja važnih datuma u suradnji sa lokalnom zajednicom
- brinula o odgovornom odnosu radnika prema imovini vrtića – kontinuirano tijekom pedagoške godine
- koordinirala rad svih skupina i djelatnika – kontinuirano tijekom pedagoške godine
- prisustvovala oglednim aktivnostima pripravnika - tijekom pedagoške godine kad su okolnosti omogućavale
- inicirala i poticala inovacije i rad na unaprjeđenju odgojno-obrazovnog procesa – kontinuirano, tijekom pedagoške godine
- organizirala radove tekućeg i investicijskog održavanja objekata vrtića, strojeva i postrojenja
- izradila planove organizacije rada tijekom zimskih, proljetnih i ljetnih praznika vodeći računa o potrebama roditelja i djelatnika (putem anketa za roditelje i djelatnike)
- provodila mjere zaštite na radu (nabavka radne odjeće i obuće prema potrebi, osiguravanje sredstava za polaganje higijenskog minimuma, produljenje sanitarnih iskaznica, praćenje satnice i ravnomjernost zaduženja)

#### **Administrativno – upravni poslovi**

- sklapala ugovore o radu na određeno i neodređeno radno vrijeme – po potrebi tijekom pedagoške godine
- sklapala ugovore o pružanju usluga vrtića s roditeljima – kolovoz i tijekom godine po potrebi
- sklapala ugovore s dobavljačima –siječanj i po potrebi tijekom godine
- izradila plan korištenja godišnjih odmora – lipanj 2023. godine
- izdala rješenja o korištenju godišnjih odmora – lipanj 2023. godine
- izdavala rješenja o ostalim primanjima (pomoći, jubilarne i dr.) – tijekom godine
- pratila primjenu zakona i podzakonskih akata – kontinuirano tijekom pedagoške godine
- donosila odluke iz djelokruga rada – kontinuirano tijekom pedagoške godine

#### **Financijsko – računovodstveni poslovi**

- izradila prijedlog Financijskog plana Talijanskog dječjeg vrtića Vrtuljak Umag za 2023. godinu s projekcijama za 2024. i 2025. godinu, te Izmjene Financijskog plana
- izradila plan nabave i izmjene plana nabave u suradnji sa tajicom i zdravstvenom voditeljicom – kontinuirano tijekom pedagoške godine

- brinula o pravovremenoj isplati materijalnih prava radnika prema kolektivnom ugovoru  
- kontinuirano tijekom pedagoške godine
- kontrolirala narudžbenice, dostavljala račune u knjigovodstvo i odobravalala isplate – kontinuirano tijekom pedagoške godine
- ispunila izjavu i upitnik o fiskalnoj odgovornosti- veljača 2023. godine

## **Suradnja**

- ostvarivala suradnju sa svim dionicima odgojno obrazovnog procesa;
- organizirala i realizirala roditeljske sastanke za roditelje novoupisane djece – kolovoz 2023. godine
- organizirala ili omogućila individualne razgovore i konzultacije roditelja i djelatnika – po potrebi, tijekom pedagoške godine
- surađivala sa Gradonačelnikom i Gradskim vijećem
- surađivala s Upravnim vijećem vrtića pri dogovaranju Dnevnog reda sjednica, pripremi materijala, podnošenju obrazloženja i izvješća, te u provođenju odluka - tijekom godine, po potrebi
- surađivala s Upravnim odjelima Grada Umaga sukladno djelokrugu rada- tijekom godine, po potrebi
- s Uredom državne uprave i županijskim odjelom za školstvo - tijekom godine, po potrebi
- s nadležnim inspekcijskim službama - tijekom godine, po potrebi
- s javnim ustanovama, poduzećima i udrugama u mjestu - tijekom godine, po potrebi
- sa školama i vrtićima - tijekom godine, po potrebi
- sa Sindikatom - tijekom godine, po potrebi
- s Ministarstvom znanosti obrazovanja - tijekom godine, po potrebi
- s Agencijom za odgoj i obrazovanje - tijekom godine, po potrebi
- s Domom zdravlja, epidemiološkom službom - tijekom godine, po potrebi
- s Hrvatskim zavodom za javno zdravstvo - tijekom godine, po potrebi
- s Hrvatskim zavodom za zapošljavanje - tijekom godine, po potrebi
- s Hrvatskim zavodom za mirovinsko osiguranje - tijekom godine, po potrebi
- s Hrvatskim zavodom za zdravstveno osiguranje - tijekom godine, po potrebi
- ostvarivala suradnju s medijima – tijekom godine

### **Stručno usavršavanje**

- brinula o ostvarivanju plana stručnog usavršavanja - tijekom godine, po potrebi
- organizirala i vodila sjednice Odgojiteljskog vijeća – rujan 2022., lipanj i kolovoz 2023. godine.
- pratila i omogućavala djelatnicima stručna usavršavanja prema katalogu AZOO
- sudjelovala sam na edukacijama za odgajatelje i ravnatelje u organizaciji AZOO i u organizaciji drugih ustanova (sva stručna usavršavanja navedena su pod točkom 6. ovog Izvješća) – kontinuirano tijekom pedagoške godine

## **10 IZVJEŠĆE O RADU STRUČNOG SURADNIKA PEDAGOGA**

Tijekom pedagoške godine 2022.-2023. nastavila sam raditi na jednom od zadataka koje smatram prioritetnim i vrlo važnima u stvaranju kulture našeg vrtića: promicati suradnju, stručnu podršku i sinergiju između odgojitelja različitih odgojnih skupina. Smatram da je vrlo važno nastaviti poboljšavati sposobnost suradnje radi postizanja zajedničkih ciljeva, znajući prepoznati i cijeniti resurse drugih.

Još jedan zadatak koji smatram vrlo važnim i koji ću nastaviti provoditi je motiviranje odgajatelja za uključivanje u Zajednicu učenja i u obliku stručnog usavršavanja WANDA, koju ove pedagoške godine vodila sada već bivša djelatnica psihologinja Petra Brnić.

Smatram da se sudjelovanjem u Zajednici učenja poboljšava dinamika grupe i razvija samopouzdanje u prezentiranju svog rada i iznošenju dilema, ali prije svega pomaže u prepoznavanju vlastitih slabosti, grešaka, te otklanja strah od kritika, sa željom da se poboljša i nastavi reagirati na potrebama i interesima djece. Iz ovdje navedenih razloga želim nastaviti s promicanjem ovog oblika stručnog usavršavanja u novoj pedagoškoj godini.

Budući da naša ustanova provodi program na jeziku i pismu talijanske nacionalne manjine, naša je zadaća prenositi svoj jezik i tisućljetnu talijansku kulturu pa su odgajatelji poticani na sudjelovanje i uključivanje u kulturne aktivnosti i susrete koje organizira Zajednica Talijana „F.Tomizza“ iz Umaga.

Stalna zadaća mi je bila intenzivnije praćenje pedagoške dokumentacije skupina, dajući jasne upute, a sve u cilju kako bi vođenje dokumentacije bilo svrhovito i postalo pravo ogledalo odgojno-obrazovnog rada i zapažanja djece. U tom smislu vidim još puno prostora za rad u pojedinim skupinama, gdje je nužno dograđivati ili mijenjati način planiranja. Smatram da je važno da u svim skupinama propisana dokumentacija bude vođena korektno i funkcionalno. U tom smislu ima velikih razlika u odgojnim skupinama, u čemu vidim jednu od bitnih zadaća svoga rada u novoj pedagoškoj godini.

Redovno sam surađivala sa stručnom timom i vodila sam zapisnike koordinacija koje su se redovito održavale svakog drugog četvrtka u mjesecu.

Zadace pedagoga usmjerene su na rad s djecom, roditeljima, odgojiteljima, stručnim timom i društvenim čimbenicima.

### **RAD S DJECOM**

- Pripremam potrebne obrasce i vodim dokumentaciju o upisima
- Pratim i ažuriram popis djece po skupinama



- Pratim proces prilagodbe novoupisane djece
- Pratim organizacijski i materijalni kontekst
- Pratim interakciju između djece, odgojitelja, roditelja i svih međusobno
- Pratim kvalitetu zadovoljstva aktualnih potreba djece utvrđivanjem primjerenosti organizacije djetetova boravka u skupini
- Pratim planiranje, organizaciju i realizaciju odgojno-obrazovnih uvjeta s ciljem fleksibilnog zadovoljavanja potreba djece i uvažavanje individualnih različitosti
- Sudjelujem u planiranju i organizaciji programa za obogaćivanje plana i predškolskog programa temeljenog na interesima djece (kazališni nastupi, posjeti muzejima, putovanja, suradnja s raznim društvenim institucijama ...)

#### RAD S RODITELJIMA

- Zajedno sa stručnim timom i sa svim roditeljima novoupisane djece provedeni su individualni intervjui koji predstavljaju prvi kontakt obitelji i ustanove
- Planiranje i provođenje prvog sastanka s roditeljima novoupisane djece radi predstavljanja odgojno-obrazovnog rada našeg vrtića
- Savjetodavni rad s roditeljima novoupisane djece
- Psiho-pedagoška pomoć za roditelje u kriznim situacijama
- Posudba knjiga obrazovno – psiholoških tema roditeljima djece upisane u našu ustanovu

#### RAD S ODGOJITELJIMA

- Pratim i analiziram pedagošku dokumentaciju (žute bilježnice, razvojne mape djece, stručno usavršavanje, projekti, akcijsko istraživanje)
- Pratim i surađujem pri dokumentiranju odgojno-obrazovnog procesa
- Pratim dokumentiranje projekata, organiziram posjete muzejima, izlete, sređivanje dokumentacije, prezentacija
- Savjetodavni rad pri dokumentiranju akcijskih istraživanja
- Suradujem pri strukturiranju prostora vrtića
- Planiram, informiram i dokumentiram stručna usavršavanja
- Član sam povjerenstva za stažiranje odgojitelja pripravnika, te vodim svu dokumentaciju

- Sudjelujem u organiziranju prakse studenata kojima dajem knjige za provođenje seminara, te im pomažem i usmjeravam pri pisanju dnevnika prakse
- Vodim biblioteku, brinem o naručivanju, katalogizaciji i posudbi knjiga za odrasle i za djecu
- Suradujem kod narudžbe didaktike
- Naručujem i distribuiram svim skupinama potrošni i likovni materijal
- Mail korespondencija sa svim odgojiteljima (dogovori, obavijesti, potrebe)
- Predavanje na temu "Kako pravilno i funkcionalno sastaviti pedagošku dokumentaciju" pripremila sam 24.10.2022.

## RAD S VANJSKIM USTANOVAMA

- Suradujem s vanjskim ustanovama radi obogaćivanja odgojno-obrazovnog rada naše ustanove (Muzeji, biblioteke, udruge, Zajednica Talijana, osnovne škole...)
- Suradujem sa stručnim suradnicima Talijanske osnovne škole SEI "Galileo Galilei"
- Suradujem s medijima (Voce del popolo, Humagum, Arcobaleno...) pišem informativne članke o našoj aktivnosti
- Suradujem s MZOS, AZOO i TU u pogledu profesionalnog usavršavanja i profesionalnog stažiranja odgojiteljica
- Suradujem s Talijanskom zajednicom "F.Tomizza" Umaga glede zaštite i unapređenja kulturne baštine
- Suradujem s DVJ „Duga“ radi obogaćivanja redovitog programa i dogovora oko poslova koje zajedno radimo (Dječji tjedan, predstave, stručno usavršavanja...)
- Organiziram sastanke i predavanja

## OSTALI POSLOVI

- Vodim zapisnike internih stručnih aktiva i radnih dogovora
- Ispunjavam evidencijske tablice za MZO
- Popunjavam Matičnu knjigu
- Pripremam fotografije za ljetopis dječjeg vrtića
- Izrađujem propisanu dokumentaciju - godišnji plan i program, program stručnog usavršavanja, godišnje izvješće o ostvarivanju plana i programa.
- Ostali zadaci koji se javljaju tijekom pedagoške godine (npr. prijevod s hrvatskog različitog materijala za odgojitelje, ažuriranje oglasne ploče središnjeg vrtića, ...)

## STRUČNO USAVRŠAVANJE 2022-2023

- Talijanska Unija, stručno usavršavanje obrazovnih djelatnika Talijanske nacionalne zajednice, tema „Gledajmo u budućnost s povjerenjem – Kako učinkovito upravljati stresom“ u Opatiji, 8. i 9. Prosinca 2022..
- WANDA metodologija, (20.10.2022., 17.11.2022., 15.12.2022., 26.01.2023, 16.02.2023.,), voditeljica psiholog Petra Brnić;
- Alfa edukacija – Uloga vrtića i senzorne integracije u ostvarivanju uspješnog prijelaza iz predškolskog u školski odgojno-obrazovni sustav – 1.ožujka, online;
- Radionica, tema: „Kamishibai, l'arte di raccontare storie“ voditeljice odgojiteljice Pierina Morgan, Ivana Lakošeljac i Sabina Salomon Bernich koje su prisustvovala seminaru u Puli 23.09.2022. za kolege iz Girotonda;
- ADHA u vrtiću, voditeljica psiholog Petra Brnić, 08.05.2023.;
- AZOO, Rijeka, Webinar, tema: “Ascoltare, parlare e far parlare. Apprendere e studiare italiano insieme: pratiche cooperative e riflessioni sull'uso dell'italiano per fini di studio” online 9. i 10. Svibnja 2023;

# 11 IZVJEŠĆE SPORTSKOG PROGRAMA 2022-2023 GODINE

## REALIZACIJA SPORTSKOG PROGRAMA

U pedagoškoj godini 2022/2023 u skupini razvojnog programa obogaćenog specifičnim sadržajima iz sporta, upisano je 87 djece od kojih jedna predškolska grupa (dva puta tjedno), dvije starije grupe (dva puta tjedno) i jedna srednja (jednom tjedno), bile su uključene i grupa "Cvijetići" iz Petrovije i grupa "Barchette" iz Bašanije jednom tjedno (ponedjeljkom i utorkom) u popodnevним satima.

Sa njima su prema programu radili sportski trener i odgajateljice. Rad sportskih skupina osim samih sudionika, pratio je i stručni tim vrtića.

## SADRŽAJI I PROVEDBA PROGRAMA

Rad sportskih skupina odvijao se dva puta tjedno, u trajanju od 35 min., u vremenskom periodu od 9.10 do 12.00 sati, najčešće u prostoru velike dvorane u Centralnom vrtiću, a kada je vrijeme to dopuštalo i na vanjskom dvorištu vrtića.

Planiranje rada provodilo se timski –odgojitelji, sportski voditelj i stručni tim zajedno.

Svaka grupa se individualno pripremala (presvlačila u obuću i odjeću namijenjenu samo za sportske aktivnosti), sportski je voditelj došao po skupinu i odveo ih u dvoranu na vježbanje.

Ove godine u svibnju djeca su sudjelovala na dječjoj olimpijadi u Umagu i zauzeli drugo mjesto od pet vrtića.



Bili smo dva puta na pješačenju sa roditeljima na "Parenzani" prva u Grožnjanu i druga u Kanegri. Nismo uspjeli organizirati zimovanje, školu plivanja i ljetovanje iz različitih razloga.



Ove godine održao sam radionicu o kristalima zbog velikog zanimanja grupe "Cvijetići" iz Petrovije.



Ovaj sportski program pomaže u prevenciji kardio-vaskularnih bolesti, deformiteta zglobova i kostiju, držanje ravnog položaja tijela da ne utječe na rast i razvoj djeteta, pomaže u razvoju unutarnjih organa, usporava umor kod djece.

Sadržaji rada tijekom godine isprepliću se sadržajima primarnog razvojnog programa, a činili su ga: različiti prirodni oblici kretanja, igre i tehnike sportskih disciplina. Izbor sadržaja uvijek je bio uvjetovan motoričkim mogućnostima svakog pojedinog djeteta.



## **STRUČNO USAVRŠAVANJE**

Ove godine sam 20. travnja sudjelovao sam na konferenciji o zdravim stilovima života u Rovinju na temu – Zajedno s vama do zdravlja u organizaciji Nastavnog zavoda za javno zdravstvo Istarske županije, Istarske županije i Grada Rovinja.

## **SURADNJA S RODITELJIMA**

Roditelji se redovito obavještavaju o postignućima i napredovanju djece u sportskom programu. Vidovi suradnje jesu: svakodnevni individualni razgovori, pisano informiranje putem posebnih panoa u sportskim kutićima za roditelje. Ove godine smo održali ogledne sportske satove za roditelje.

## **REZULTATI INICIJALNOG MJERENJA**

Prema podacima inicijalnog mjerenja provedenog krajem rujna i početkom listopada, prosječno dijete polaznik nalazilo se zanemarivo iznad prosjeka populacije.

To znači da je prosječno dijete polaznik Talijanskog dječjeg vrtića "Vrtuljak" na aritmetičkoj sredini tog godišta u RH-a.

Uvidom u pojedine motoričke sposobnosti vidljivo je ipak da je dijete iz Umaga malo agilnije i brže od svojih vršnjaka vjerojatno zbog slobodnijeg kretanja nego u drugim sredinama RH-a.

U testovima snage trupa, ruku i ramenog pojasa prosječno dijete je u razini prosječnog djeteta RH-a.

Test fleksibilnosti je za ovu dob jako bitan u odrastanju, i tu su rezultati na razini prosjeka.

## **TRANZITIVNO MJERENJE**

Prvo tranzitivno mjerenje ukazalo je na kvalitetan rad svih uključenih u program. Programom se primarno utjecalo na razvoj onih sposobnosti gdje su uočena najveća odstupanja od republičkog prosjeka. Rezultati su upućivali na to da se rad može intenzivnije provoditi.

## **FINALNO MJERENJE**

Finalna mjerenja pokazala su svu korisnost ovog programa. Svako dijete uključeno u program pokazalo je veliki individualni napredak. Testovi snage trupa, ruku i ramenog pojasa pokazuju da je prosječno dijete malo iznad razine Hrvatske populacije, a u testu fleksibilnosti se nalazi na razini Hrvatske populacije.

## **ZAKLJUČAK**

Rad sportskih skupina Talijanskog dječjeg vrtića "Vrtuljak" Umag, izuzetno je važan u promociji sporta i zdravog načina življenja kod djece. Ovaj projekt ne bi funkcionirao da nije bilo skladnog rada odgajatelja, sportskog trenera i stručnog tima vrtića. Rezultati programa upućuju na to da se ovakav tip programa, prilagođen potrebama i individualnim mogućnostima svakog djeteta, mora proširiti s više djece i dati šansu svakom djetetu u predškolskom periodu od 4. do 7. godine, da sudjeluje svakodnevno, na zadovoljstvo svih onih koji su iza njega stali.



## 12 IZVJEŠĆE O RADU STRUČNOG SURADNIKA – LOGOPEDA za pedagošku godinu 2022./2023.

Stručni suradnik logoped zaposlen je u Talijanskom dječjem vrtiću „Vrtuljak - Girotondo“ u punom radnom vremenu. Rad se odvijao ponedjeljkom (CO Girotondo), utorkom su prema potrebi u dogovoru s odgojiteljicama zaposlenima u područnim objektima obilaženi (PO Bambi, PO Radost ili PO Peter Pan), srijedom (CO Girotondo), četvrtkom (PO Do Re Mi - Babići i i PO Barchette - Bašanija) te petkom (CO Girotondo i PO Api - Petrovija).

Plan satnice rada logopeda u pedagoškoj godini 2022./2023. počevši od 1. rujna 2022. je sljedeći:

Broj radnih dana (RD): 235

Godišnje zaduženje: 1880 sati

U pedagoškoj godini 2022./2023. . Učinjeno je **ukupno 79 logopedskih procjena.**

Tijekom rujna 2022. godine proveden je logopedski probir školskih obveznika (54) standardiziranim probirnim testom. Ove pedagoške godine 6 roditelja je zatražilo logopedski probir zbog prijevremenog upisa djeteta u školu. Jedan roditelj je zatražio odgodu upisa u školu što je i učinjeno. Od 54 školskih obveznika 25-ero ih je uključeno u logopedsku terapiju. Samo nepravilan izgovor glasova ima 12 djece; 7 djece je ostvarilo loše postignuće na nekoj od procijenjenih predvještina čitanja i pisanja, a 6 djece ima udruženo nepravilan izgovor glasova, loše postignuće na nekoj od procijenjenih predvještina čitanja i pisanja ili jezični poremećaj.

Nadalje, procijenjeno je 25 djece mlađe i srednje vrtićke dobi, od kojih je 10 u praćenju, a 15 djece je uključeno u individualan logopedski rad. Također, procijenjeno je 6 djece jasliske dobi, od kojih je 4 u praćenju, a 2 je uključeno u individualan logopedski rad .

**Individualni logopedski rad** provodio se sa **42** djece. U prosjeku je dnevno provedeno 8 neposrednih logopedskih tretmana po 30 minuta. Logopedski tretmani odvijali su se direktno i indirektno u dogovoru s roditeljima. Svako je dijete individualno dobivalo materijale za rad kod kuće s roditeljima.

**Tablica 1. Broj djece s jezično-govornim i komunikacijskim teškoćama i vrste teškoća**

|                                                                                           |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Nepravilan izgovor glasova                                                                | 12 |
| Jezični poremećaj                                                                         | 2  |
| Nepravilan izgovor glasova + jezični poremećaj + slabije razvijene predčitalačke vještine | 4  |
| Slabije razvijene predčitalačke vještine                                                  | 7  |
| Poremećaj iz spektra autizma                                                              | 1  |
| Rascjep usne i nepca                                                                      | 1  |
| Netečnosti                                                                                | 2  |
| Kašnjenje u jezičnom razvoju                                                              | 8  |

U Tablici 1. Broj djece s jezično-govornim i komunikacijskim teškoćama i vrste teškoća se uočava da je ove pedagoške godine najčešća teškoća nepravilan izgovor glasova odnosno artikulacijski poremećaj (12), slijedi ga kašnjenje u jezično-govornom razvoju (8), slabije razvijene predčitalačke vještine (7), udruženo nepravilan izgovor glasova, loše postignuće na nekoj od procijenjenih predvještina čitanja i pisanja ili jezični poremećaj (4), jezični poremećaj i netečnosti po dvoje djece, poremećaj iz spektra autizma te rascjep usne i nepca po 1 dijete. Djeca mlađe vrtićke i jasličke dobi (25) za koju su odgojiteljice izrazile sumnju na teškoće u komunikacijskom ili jezično-govornom razvoju, opservirana su u odgojnim skupinama i po potrebi procijenjena u logopedskom kabinetu u pratnji roditelja. Sa svim odgojiteljima i roditeljima te djece obavljen je edukativno savjetodavni rad za daljnje poticanje djeteta. Također, pružene su im upute i materijal za indirektan logopedski tretman u skupini odnosno kod kuće. 17-ero djece je bilo uključeno u individualan logopedski rad.

### **Upisi nove djece**

U razdoblju od 17. – 18. srpnja te 21. srpnja provedeni su inicijalni razgovori s roditeljima novo upisane djece gdje sam sudjelovala kao članica Komisije za upis djece u predškolsku ustanovu Talijanskog dječjeg vrtića „Vrtuljak - Girotondo“ Umag. Tijekom inicijalnih razgovora kojih je ukupno bilo 52, nijedno dijete nije imalo nalaz ili mišljenje logopeda iz specijalizirane ustanove. Uočeno je 7-ero djece s rizikom ili sumnjom na neku od jezično-govornih i/ili komunikacijskih teškoća.

Upisano je ukupno **15 dvojezične djece**; od kojih 13 govori hrvatski i talijanski, 1 hrvatski i engleski te 1 hrvatski, slovenski i talijanski.

Navedena djeca će biti u opservaciji od početka nove pedagoške godine, a u slučaju potrebe, uvest će se prilagodba odgojno-obrazovnog rada.

## **Edukativno savjetodavni rad s roditeljima**

Suradnja s roditeljima odvijala se kroz:

- Individualne savjetodavne razgovore usmenim putem ili putem elektroničke pošte (75);
- Informiranje roditelja o zrelosti i pripremljenosti djeteta za polazak u osnovnu školu – razgovor/savjetovanje, te usmene i pismene preporuke za dodatne vježbe (32);
- Provođenje individualnih razgovora za upis (7);
- Izrada edukativnih letaka;
- Upućivanje roditelja na dijagnostiku u specijaliziranu ustanovu (6);
- Informiranje roditelja o opservaciji u skupini.

Tijekom pedagoške godine održana su 4 roditeljska sastanka sa sljedećim temama:

7. studenog - skupina Cvjetići (Petrovija) – Priprema za školu;

28. studenog – sve predškolske skupine – Priprema za školu;

16. svibnja - skupina Barkice (Bašanija) - Prednosti i nedostaci ekrana;

22. svibnja – skupina Bubamare (Peter Pan) - Odvikavanje od dode.

## **Suradnja s odgojiteljicama, stručnom službom i suradnicima izvan vrtića**

Tijekom pedagoške godine, sve su odgojne skupine redovito obilažene te se imao uvid u odgojno-obrazovni rad i pedagošku dokumentaciju. S odgojiteljicama je uspostavljena kvalitetna suradnja. Suradnja s istima odvijala se kroz:

- Razmjenu informacija: prikupljanje informacija od odgojitelja o djeci;
- Informiranje odgojitelja o rezultatima provedenih hospitacija, trijažnih i/ili dijagnostičkih ispitivanja, o terapijskom radu s djetetom;
- Informiranje odgojitelja o suradnji s roditeljima;
- Upućivanje na stručnu literaturu;
- Individualne konzultacije u popodnevnim satima s odgojiteljicama kojih je bilo ukupno 9.

Koordinacije stručnog tima s ravnateljicom održavale su se redovito svakog drugog četvrtka u mjesecu.

Uspostavljena je suradnja sa stručnim timom Osnovne škole „Marija i Lina“ (15. veljače 2023) s ciljem osiguravanja prijenosa informacija i kvalitetnijeg prijelaza djece predškolskog uzrasta u školu, posebice onih s teškoćama u razvoju. Također, suradnja je uspostavljena sa stručnim timom DCZR Veruda – podružnica Poreč.

Dana 27. ožujka 2023. prisustvovala sam na predavanju nutricionistice Sandre Zupan organiziranog u našoj ustanovi;

Dana 1. lipnja 2023. prisustvovala sam svečanosti „Gran Gala“ oragniziranoj u Hotelu Garden Istra u Umagu za predškolce;

Dana 14. lipnja 2023. prisustvovala sam na završnoj predstavi djece predškolskog uzrasta;

Dana 20. lipnja 2023. prisustvovala sam Odgojiteljskom vijeću.

### **Logopedska dokumentacija**

Redovito je vođena propisana dokumentacija o djeci (individualni dosjei, evidencija o provedenim pregledima na razini vrtića i na razini odgojne skupine, evidencija djece uključene u logopedsku terapiju, evidencija i praćenje djece s rizičnim faktorom, izrada mišljenja za dijete na tretmanu u specijaliziranoj ustanovi). Svakodnevno su pripremani materijali za neposredan rad s djecom.

Na zahtjev roditelja u pedagoškoj godini 2022./2023. izdano je 13 nalaza logopeda.

### **Sudjelovanje na stručnom usavršavanju izvan ustanove**

| NAZIV STRUČNOG SKUPA                                                                                                                                        | VRIJEME I MJESTO                                                                    | ORGANIZATOR                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Indikatori kvalitete rada logopeda stručnog suradnika                                                                                                       | 17. veljače 2023.<br>Zagreb – Poliklinika za rehabilitaciju slušanja i govora SUVAG | Agencija za odgoj i obrazovanje |
| Državni stručni skup za učitelje i stručne suradnike edukacijske rehabilitatore i logopede. Okruženja za učinkovito učenje i poučavanje te cjeloviti razvoj | 22. i 23. veljače 2023.<br>Zajednica Talijana Pula                                  | Agencija za odgoj i obrazovanje |

|                                                                                                                                                       |                                                            |                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Mini simpozij povodom Europskog dana logopedije "Logopedija u predškolskim ustanovama"                                                                | 6. ožujka 2023.<br>online                                  | Podružnica Zapad Hrvatskog Logopedskog Društva              |
| Edukacija „Kako koristiti Virtualnu logopedsku čekaonicu u vlastitoj logopedskoj terapiji“                                                            | 13. ožujka 2023.<br>online                                 | Logopedska čekaonica DV Bubamara, Donja Stubica             |
| Državni stručni skup za stručne suradnike logopede: Izazovi i mogućnosti rada stručnih suradnika logopeda u predškolskim i osnovnoškolskim ustanovama | 27. i 28. travnja 2023.<br>Parenzo                         | Agencija za odgoj i obrazovanje                             |
| ŽSV IŽ stručnih suradnika edukacijsko-rehabilitacijskog profila                                                                                       | 7. lipnja 2023.<br>Osnovna škola „Marije i Line“ Umag      | Voditeljica ŽSV IŽ stručnih suradnika – Anita Medica, prof. |
| Treći županijski simpozij o ranoj intervenciji u djetinjstvu                                                                                          | 16. lipnja 2023.<br>Hotel Neptun – Nacionalni park Brijuni | Dnevni Centar za rehabilitaciju Veruda                      |

Edukacije su financirane sredstvima ustanove.

## **13 IZVJEŠĆE O RADU STRUČNE SURADNICE EDUKACIJSKE REHABILITATORICE**

Tokom pedagoške godine 2022/2023 u individualni edukacijsko-rehabilitacijski rad bilo je uključeno petero djece sa tjelesnim, senzoričkim, zdravstvenim i neurološkim poremećajima u razvoju, dok je u praćenju bilo petero djece sa i bez medicinske dokumentacije. Većina djece osim terapija u vrtiću odlazili su tokom godine u Poreč ispostava Veruda na tjedne vježbe kod logopedice i rehabilitatorice, te u senzornu sobu, kao i u Rovinj na odjel rane intervencije.

Tokom rujna obavljen je obilazak svih objekata /Petar Pan, Centrala, Petrovija, Bambi, Radost, Murine, Do Re Mi i Bašanija/ kao i praćenje djece na adaptaciji te detektiranje određenih poteškoća u razvoju. Za djecu s TUR koja su bila uključena prošle godine u individualni terapijski rad kao i kod novoupisane djece, obavljena je razvojna procjena tokom rujna i listopada te individualni razgovori sa roditeljima i koordinacije sa odgojiteljima.

Za svako dijete napravljen je tromjesečni IOOP sa kojim su bili upoznati roditelji i odgojitelji, te su na taj način dobili smjernice za rad u skupini i kod kuće. Djeca su praćena kroz individualne dosje, tjedna planiranja i valorizaciju. Većina roditelja bila je suradljiva, dolazili su na individualne informacije, po pozivu ili samoinicijativno.

Suradnja sa odgojiteljima djece s TUR bila je dobra, u nekim skupinama odgojitelji su uložili puno truda i poticaja da olakšaju djetetov boravak u vrtiću, u smislu osnaživanja, povezivanja i socijalizacije, kao i osmišljavanja prostora za ugodniji boravak djeteta.

Individualni rad se odvijao u objektima „Centrala“ i „DO-RE-MI“ i to četvrtak od 10.30 i petak / tj.30 % od punog radnog vremena/ Raspored obilaska skupina prilagođavao se situaciji i potrebama roditelja i odgojitelja kao i izostancima djece zbog bolesti.

Tokom narednih mjeseci aktivnosti su se odvijale po uhdanom rasporedu; praćenje djece u skupini po objektima, individualan rad sa djecom, tromjesečno planiranje IOOP, izrada individualnih dosjea za svako vještačeno dijete, koordinacije sa odgojiteljima, individualni razgovori sa roditeljima te koordinacije sa stručnim timom i timsko planiranje s ravnateljicom koje se odvijalo svaki drugi tjedan a po potrebi i češće. Ukazala se potreba koordinacije stručnog tima vrtića /logopedica i rehabilitatorica/ sa stručnim timom Verude/ logopedica, rehabilitatorica i psihologinja /zbog jednog dječaka i njegovog (ne)napredovanja i disfunkcionalne obitelji.

Održala sam nastavak radionica „Izazovi u radu sa djecom s TUR u komunikaciji sa roditeljima“ za odgojitelje, jer loša i neprofesionalna komunikacija sa roditeljima i odgojiteljima često dovodi do frustracije i razilaženja mišljenja.

Obiteljima je također pružena podrška putem e-maila i kroz praktični prikaz rada sa djetetom. Naglasak je dat na rutinama, vizualnom rasporedu, promatranju i fokusiranju pažnje te jasnim uputama.

U skupinama gdje se pokazala potreba, izrađivale su se igre sparivanja, uspoređivanja, razvrstavanja i nizanja.

Tokom mjeseca srpnja obavljani su upisi za novu djecu. Sa roditeljima su obavljani inicijalni razgovori i date upute, a nekima su date preporuke za promjenom rutina i dinamike dana, kao što su hranjenje, spavanje, odvikavanja od dojenja i pelena prije početka pedagoške godine kako bi se dijete lakše adaptiralo na vrtić.

Ove pedagoške godine radionice, stručna usavršavanja, seminari i većina sastanaka sa vanjskim stručnjacima i odgojiteljima odvijala su se pomoću Zooma i uživo.

26.10.2022. "Upravljanje nepoželjnim ponašanjima" predavanje AvantiBC/održano u prostoru vrtića Radost/

16.12.2022. - ŽSV IŽ stručnih suradnika edukacijsko-rehabilitacijskog profila /OŠ „Marija i Lina“ Umag/

17-18.02.2023. EBST Program edukacije sa ciljem stabilizacije traumatizirane djece i obitelji /putem Zooma/

11-14.03.2023. EBST Program edukacije sa ciljem stabilizacije traumatizirane djece i obitelji /edukacija u Zagrebu/

15 i 16.05.2023. „Izazovi u radu sa djecom s teškoćama u razvoju u komunikaciji sa roditeljima“ /radionica za odgojitelje održana u Radosti /

07.06.2023. ŽSV IŽ stručnih suradnika edukacijsko-rehabilitacijskog profila /OŠ „Marija i Lina“ Umag/

16-17.06.2023. "Obitelji i dijete s teškoćama u razvoju u ubrzanom društvu – idemo li u korak sa promjenama" Dnevni centar za rehabilitaciju Veruda Pula /mjesto održavanja N P Brijuni / Bila sam prisutna na svim odgojiteljskim vijećima tokom pedagoške godine, kao i na prvim roditeljskim sastancima novoupisane djece.

Suradnja sa vanjskom sredinom

Ostvarena je suradnja sa osnovnom talijanskom školom "Galileo Galilei" i hrvatskom školom "Marija i Lina" te hrvatskim vrtićem "Duga" vezano za predškolce, odgode i prijevremene upise.

Suradnja sa Dnevnim centrom Veruda zbog djece koja odlaze na terapije.

Suradnja sa općom bolnicom "Martin Horvat" Rovinj- "Tim za ranu intervenciju".



Suradnja sa udrugom „Pružam ti ruku“ Umag.

Tokom godine redovito praćenje stručne literature i izrada poticaja za djecu i savjetovanje roditelja. Nabavljena je i nova didaktika.

## 14 ZAKLJUČAK

Tijekom pedagoške godine 2022./2023. realizirane su mnoge aktivnosti planirane Planom i programom naše ustanove te Financijskim planom za pedagošku godinu 2022./2023.

S obzirom na provedeni odgojno-obrazovni rad možemo zaključiti sljedeće:

- Završeno je sudjelovanje u projektu Implementacija zavičajnosti u predškolskim ustanovama koji je ove godine imao temu „Istra u očima djece – djeca čuvari nematerijalne kulture“, a koji se provodio u odgojnoj skupini „Bollicine“ i u odgojnoj skupini „Dolcetti“ pod vodstvom odgajateljica Fatme Labinjan Jacin i Ingrid Denić Bojanac koje su do samoga kraja održavale visok interes djece, a zahvaljujući plodnoj suradnji sa gospodinom Silvanom Pellizonom, članom udruge "Batana salvorina". Projekt "Le batane salvorine" predstavljen je 7. lipnja u Giminu povodom Festivala teritorijalnosti.

Odgojne skupine “Tesorini”, “Paperino”, “Dolcetti”, “Bollicine” i “Cioccofrittole” uključile su se u FLAG projekt pod nazivom “Što se u moru skriva? s dječjim vrtićem i jaslicama "Duga" iz Umaga kao voditeljem i osnovnim školama "G.Galileo" i "Maria e Lina" kao partnerima. Projekt koji je 100% financiran iz fondova Europske unije omogućio je našim odgojnim skupinama da provedu radionice o važnosti ribe u prehrani djece s nutricionisticom Sandrom Žugan, izlete ribarskim brodom, posjet tvrtki SIC u Višnjanu, Ekomuzej Batana u Rovinju i Aquarium u Puli kako bi saznali više o moru, ribljim proizvodima i aktivnostima ribara.

Analizirajući godišnje izvještaje različitih odgojno-obrazovnih skupina, može se uočiti raznolikost ponuđenih sadržaja i aktivnosti koje iz njih proizlaze. Aktivnosti i projekti u različitim odgojno-obrazovnim skupinama rezultat su i odgovor na mnoštvo zacrtanih poticaja, ali i rezultat vješto i stručno definiranih projekata: „Le batane salvorine“, „Emocije“, „Slikajmo i igramo s proizvodima prirode“, a koji proizlaze iz interesa djece ili problema prisutnih u skupinama, a koji se obrađuju i produbljuju odgovarajućim odgojno-obrazovnim aktivnostima.

Emocije su sve važnije u odgojno-obrazovnom radu svih odgojno-obrazovnih skupina, od jasličkih do predškolskih skupina, te ih kao takve treba tretirati i istraživati, a djecu naučiti prepoznati ih i znati izraziti ih, te naučiti ih kontrolirati.

Nakon iskustva Covid-19 razdoblja u kojem nije bilo moguće prisustvovati kazališnim predstavama, donesena je odluka da odgajateljice pripreme predstavu za djecu vlastite odgojne skupine ili zajedno s odgojiteljicama iz obližnjih odgojno-obrazovnih skupina . S predstavama

obogaćuju odgojno-obrazovni rad, ali prije svega poučavaju djecu talijanskom jeziku na zabavan i atraktivan način.

Ova se ideja pokazala vrlo privlačnom i naišla je na veliki uspjeh među odgajateljima i djecom, toliko da se nastavila i nakon što su prošle indikacije za suzbijanje COVID 19, te su ove godine predstavljene sljedeće predstave koje su pripremile odgajateljice: „È accaduto un fatto strano“, “Le bugie hanno le gambe corte“ i “Il pesciolino Arcobaleno“.

Stručno usavršavanje u organizaciji Agencije za odgoj i obrazovanje, Istarske županije i UI-UPT-a redovito se prati na institucionalnoj razini, na temelju osobnog profesionalnog izbora odgajatelja i stručnih suradnika organizirano online i nazočno te možemo reći da su praćene razne teme koje odgovaraju profesionalnim i osobnim interesima odgajatelja i stručnih suradnika.

Psihologinja Petra Brnić provela je stručno usavršavanje WANDA u kojoj su sudjelovale 22 odgojiteljice podijeljene u dvije skupine. WANDA je bila visoko cijenjena zbog metode stručnog usavršavanja koja polazi od konkretnih problema obrazovno-nastavne prakse te zbog mogućnosti razgovora s kolegama, primanja i davanja sugestija za poboljšanje kvalitete vlastitog rada, ali prije svega zbog pažljivog promišljanja delikatnih i složenih situacija za koje su odgajatelji pokazali zanimanje.

Suradnja s društvenim ustanovama odvijala se kroz izložbe, likovne natječaje i razne manifestacije kao npr. Festival kruha, Zuccafest, Sv. Pellegrino.

Ove godine u Brtonigli je nastavljen Il girotondo dell'amicizia, te je u suradnji s Dječjim vrtićem i jaslicama „Duga“ organiziran Pozdrav predškolaca uz ples i sportske igre u kojima su sudjelovali i roditelji.